

# ¿Hacia una Ciudad Vasca?

*Benchmarking Territorial Comparado  
desde la Innovación Social*

Innovación Social





# ¿Hacia una Ciudad Vasca?

Benchmarking Territorial Comparado desde la Innovación Social

*Dr. Igor Calzada, Ph. D.*

**Edita:** Innobasque - 2011  
Agencia Vasca de la Innovación  
Parque Tecnológico de Bizkaia  
Laida Bidea 203, 48170 Zamudio

**Depósito Legal:** BI-3114/2011



Los contenidos de este libro, en la presente edición, se publican bajo la licencia:  
Reconocimiento–No comercial–Sin obras derivadas 3.0 España de Creative Commons  
(más información [http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/deed.es\\_CO](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/deed.es_CO))

**Diseño:** Doble Sentido

## Índice

<b>Autor</b>	4
<b>Introducción</b>	6
<b>A. Aquí</b>	12
A.1. 3 Conceptos previos	13
A.1.1. Euskal Hiria	13
A.1.2. Ciudad-Región	14
A.1.3. Innovación Social	15
A.2. Euskal Hiria = Modelo Socio-Territorial de Ciudad-Región Vasca	17
A.2.1. 4 Sistemas y 12 Factores:	17
A.2.1.1. Urbs: Sistema Urbano	17
Ciudad-Región Sostenible	
A.2.1.2. Cyber: Sistema Relacional	18
Ciudad-Región Conectada	
A.2.1.3. Civitas: Sistema Socio-Cultural	19
Ciudad-Región Creativa	
A.2.1.4. Polis: Sistema Socio-Político	20
Ciudad-Región Participativa	
A.3. Evolución Futura de la Euskal Hiria	21
<b>B. Allí</b>	24
B.1. Benchmarking Territorial Comparado. 2 Casos-Ciudades-Región	25
B.1.1. Dublín (IRE, UE):	25
Ciudad Región Conectada y Creativa	
B.1.2. Portland (OR, EE.UU.):	37
Ciudad Región Sostenible y Participativa	
<b>Listado de figuras</b>	50
<b>Bibliografía</b>	54

**Autor**

### **Posición académica actual**

Doctor por Mondragon Unibertsitatea en Dirección de Empresas. Actualmente es Profesor, Investigador Senior y Director de Proyectos en Mondragon Unibertsitatea, Facultad de Empresariales. Imparte docencia (en inglés) e investiga, publica y dirige proyectos en las siguientes áreas de conocimiento: Territorios: Ciudades y Regiones; Innovación: Urbana, Social y Política; Capital Social y Emprendizaje Social; Estrategia y Prospectiva: Territorial; (e)-Gobernanza y Participación Ciudadana; Tecnologías: Sociales; 2.0 y Redes.

### **Trayectoria profesional**

Previamente, su trayectoria ha pasado, entre otros, por los siguientes hitos profesionales. Ha sido Investigador Asociado en el Centro de Estudios Vascos de la Universidad de Nevada, Reno (EE.UU.). Ha trabajado como Director de Coordinación de la Viceconsejería de Política Lingüística del Gobierno Vasco. Ha desarrollado su labor en los ámbitos Académico, Institucional y Empresarial internacional, concretamente 5º, 6º y 7º Programa Marco de la UE en el ámbito de la Innovación. Concretamente, lleva 10 años en el Grupo Mondragon Corporación Cooperativa (<http://www.mcc.es>), trabajando el ámbito de la Innovación y la Creatividad dirigiendo Escuelas de Verano (<http://www.elcapitalcreativo.org> y <http://www.thecreativesociety.org>) y realizando proyectos para instituciones y empresas vascas. Ha acompañado como Asesor Estratégico y de Innovación a instituciones, empresas y centros investigación/tecnológicos. Inicialmente comenzó en puestos de dirección en PYMES de Euskadi.

### **Formación académica**

Su formación y capacitación académica se resume en que: obtuvo el Diploma de Estudios Avanzados (DEA) por el Centro de Investigación en Action Research de la Universidad de Helsinki (Finlandia) y la Facultad de Humanidades y Empresa de la Universidad de Deusto. Es MBA – Master en Gestión de Empresas por la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales ESTE-Universidad de Deusto. Se certificó en Gestión Calidad Total por Euskalit. Es Licenciado en Ciencias Políticas y Sociología por la Universidad de Deusto. Es socio de Eusko Ikaskuntza y es miembro de Lokarri. Ha sido colaborador puntual en prensa escrita vasca: Berria, Noticias de Gipuzkoa, Diario Vasco y Gara.

## Introducción



*Necesitamos otra ascensión, salir de estos dos círculos que todavía hoy condicionan en exceso la vida de las personas de este país. Creo que ello se producirá cuando, precisamente, miremos a la nueva realidad vasca con otra mirada, capaz de crear, de inventar, una utopía; no una utopía heroica -ya hemos tenido bastantes- sino una utopía que tenga por objeto, por sueño, la mejor convivencia de todos cuantos vivimos aquí. Yo he llamado a esa utopía Euskal Hiria. Otros le pondrán, quizás, otro nombre.*

*No será cosa de hoy, ni de mañana; pero ese momento utópico llegará. Pero, para que llegue, hay que lanzar ideas, y lanzarlas, como la rama de pino de Salzburgo, a la profundidad de alguna mina, a ver si allí se transforma y podemos sacarla luego recubierta de cristales, brillante y reluciente.*

**Bernardo Atxaga**



**Figura 1**

¿Hacia una “Euskal Hiria”?

Aproximación desde la Innovación Social

*La ciudad para el que pasa sin entrar es una,  
y otra para el que está preso de ella y no sale;  
una es la ciudad a la que se llega  
por primera vez,  
otra la que se deja para no volver;  
cada una merece un nombre diferente.*

**Italo Calvino**

Las ciudades invisibles



Figura 2  
“Euskal Hiria” en  
National Geographic

*Hiria, euskararena, beste hizkuntzena. Bizikidetzarena, auzoena. Herriena. Konektatuena. Sortzaileena, erabiltzaileena eta alderantziz. **Iritziena eta ideiena.** Zurea eta nirea. Gurea. Baita zurea, zatozena eta atzean uzten duzunarena. Oroimenean gordeko duzunarena. Bizikleta eta kafearena. Hemendik, kanpora dihoana. Kanpotik barrura konektatua dagoena. Maletan daramaguna, pozik eta duin. Mundu zabalean leku bat duena, duin (berriro diot). Zabalik ikusten duguna, horrela sentitzen dugulako. Gurea ere, sentitzen dugulako. Handia ez, zabala. **Hesirik gabea. Irlak?** Bai, norberak aukeratzen dituenak. Ez inposatuak. Gibeletatik ikasiz, aurrekoa egiteko beldurrik ez eta atzekoarekin itsuturik bizi ez dena. Txikien, herrien, auzoen, ... azoken ... sare zabala. Geografi txiki ezberdin askoren atxikimenduaren baturarekin osatzen dena. **Hiri-sarea.***

*Hiria, herrien konstelazio urbanoa, baita landatarra ere. Biak, batera, nahasturik.*

*Berria baina eraikin zaharrekin egina. Umeena. Umeentzako izango baita, heurentzat uzten duguna. Urrunak gertukoekin konektatuak. Geografiaren erpin batekoak beste erpinekoekin hartuemanean. Elkarrentzute, Elkarrulertze, Elkar hitzegitearen hiria.*

*Elkar hizketen hiria.*

*Hitzen hiria.*

*Euskal Hiria.*

Hoy en día aproximadamente el 50% de la población mundial es **urbana**, pero en el 2025 el 75% de la población vivirá en **ciudades**. Los cambios en la comprensión y las políticas del hecho urbano y las propias ciudades se presentan como un elemento vertebrador clave para cualquier Sociedad Red (Castells) avanzada como la vasca. Ahora bien, como está ocurriendo en lugares de referencia, concretamente en ciudades de EE.UU y la UE, las ciudades necesitan más que nunca propuestas que partan desde la perspectiva de la Innovación Social, siempre y cuando aspiren a consolidar una posición destacada y referencial en el hecho de erigirse como ciudades y nodos geopolíticos con visión estratégica.

En este contexto, el libro<sup>1</sup> “¿Hacia una Ciudad Vasca? Aproximación desde la Innovación Social” propone un diagnóstico de la **situación de cambio** que las **Geografías Vascas** y más en concreto, la Comunidad Autónoma Vasca (CAV en lo sucesivo) está viviendo en la actualidad: (a) vías de la superación de la crisis económica; (b) la alternancia en el Gobierno Vasco y la irrupción de la izquierda abertzale en las instituciones vascas; (c) la transición hacia un modelo productivo y energético diferente al actual; (d) el impacto de la inmigración; (e) la globalización y la importancia del talento como revulsivo para el emprendizaje; (f) la movilidad y la conectividad digital como ejes tractores de progreso y bienestar; (g) la revolución científico-tecnológica y su impacto en el tejido empresarial; (h) el auge de las infraestructuras para la movilidad y conectividad física como la Alta Velocidad Ferroviaria (Y Vasca); (i) renovación urbanística sin precedentes (efecto Guggenheim); (j) el gran impacto de las tecnologías 2.0 y las redes sociales; y por último, no por ello menos importante, (k) el nuevo escenario de hipotética pacificación al que parece que se está llegando inexorablemente.

Todos estos hechos sociales conforman una amalgama de factores de cambio (entre otros) que debe provocar al menos investigar sobre la viabilidad que tendrían que empezar a vertebrar las Geografías Vascas (con la CAV como nodo central) como si de una Ciudad-Región se tratase.

Siguiendo las últimas tendencias en el desarrollo regional, cada vez está más extendida la necesidad de la idea y la explotación de la potencialidad de las Ciudades-Región. Ha habido expertos destacados hasta la fecha que avalan que las Geografías Vascas pueden convertirse en un eje estratégico muy importante si se vertebrasen como una Ciudad-Región. No obstante, esta idea parece no encontrar aún su camino y sus vías de vertebración claras. Se propone someter a análisis el concepto de **Euskal Hiria** como mejor exponente de las tensiones y contradicciones estructurales que emanan de la vertebración de las Geografías Vascas. Y por considerar que puede ser una propuesta de vertebración amplia y aplicable desde diversas perspectivas ideológicas.

Con todo ello el Dr. Calzada elabora en su libro una propuesta de Euskal Hiria como la Reinención de un Nuevo Modelo Socio-Territorial de Ciudad-Región Vasca de los vasc@s (y para los vasc@s).

1

Esta publicación es una versión Resumen Ejecutivo (editada por Innobasque) de la publicación ampliada editada por el Gobierno Vasco: Calzada, I. “¿Hacia una Ciudad Vasca? Aproximación desde la Innovación Social” Vitoria-Gasteiz, Edit. Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco, 2011. (c) ISBN: 978-84-457-3180-2.



Figura 3

“Algún lugar” de la “Euskal Hiria”

Para ello el autor adopta la siguiente postura científico-metodológica:

1. Metodológicamente se ha evitado cargar de valores ideológicos a la Euskal Hiria.
2. Por Euskal Hiria debemos entender, el conjunto de las “Geografías Vascas” como las partes de lo vasco.
3. Euskal Hiria estará determinada “geográficamente” por el número y por la intensidad de los flujos y relaciones que puedan darse dentro de cada una de las Geografías Vascas y entre ellas. Se preven, flujos informacionales, relacionales, identitario-culturales, lingüísticos, económico-empresariales, físicos-de infraestructuras, comunitarios, institucionales, e incluso políticos. (M.Castells)
4. Euskal Hiria como mapa geográfico sin fronteras previas ni alusiones a ningún tipo de valor ideológico para evitar sesgos e inercias del pasado: Nuevo Modelo de Análisis y Vertebración Socio-Territorial de la Ciudad-Región en Red Vasca o de la “Euskal Herria” del siglo XXI.
5. Las 5 Geografías Vascas que constituyen la EUSKAL HIRIA son:
  - CAV/CAPV/Euskal Autonomi Erkidegoa.
  - Comunidad Foral Navarra o Nafarroa.
  - Pays Basque o Iparralde.
  - CyberEuskadi.
  - Diáspora.



A. Aquí

### A.1. 3 Conceptos previos

Previo al desarrollo del A.2., A.3 y B.1., se deben exponer los temas centrales relacionados con Euskal Hiria y con el Benchmarking Territorial Comparado:

#### A.1.1. Euskal Hiria

¿Por qué se debe proponer un concepto como Euskal Hiria?

Se exponen 4 razones por las cuales es necesario y urgente adoptar el enfoque de Euskal Hiria desde la Innovación Social:

1. Por la imperiosa **NECESIDAD SOCIAL** que existe para ello:
  - Euskal Hiria = Artefacto conceptual inclusivo superador de la realidad dual/antagónica (abertzale o no abertzale)
  - Porque tenemos un caos conceptual en el cual tratamos de imponer nuestro criterio al resto: Con una infinidad de nomenclaturas y muchos nombres para referirse a la misma realidad: Euskadi, Euzkadi, Euskal Herria, País Vasco, CAV...
  - Euskal Hiria actuaría como Integrador de todas las nomenclaturas pasadas que aluden “a lo vasco”: “Geografías Vascas”
  - Reinención de un nuevo Modelo Socio-Territorial para los vascos (diseñado por y para ellos) desde un concepto adaptado a la realidad subyacente de la Unión Europea. Siempre pudiendo desarrollar dicho concepto desde la “soberanía” del territorio o el poder de decisión desde la propia Ciudad-Región. Erigiéndose así como centro y nodo geopolítico. Nunca como mera “sucursal”, aspecto que está alejado de las visiones de expertos como Sassen, Florida y Castells, entre otros.
2. Por la **COMPRENSIÓN GENERAL** que necesitamos incorporar en el actual nuevo escenario.
  - Vertebración Territorial: Asumiendo y gestionando la realidad vasca con una creciente Complejidad Social. Neutralizar los extremos ideológicos que bombardean los puentes transversales; constituyendo éstos el primer activo para la Convivencia, la Paz Social y la Gobernanza Democrática del territorio. A su vez, favorecer un diálogo sin límites ideológicos. De manera que no haya vetos.
  - Pacificación: Superando y reparando la Fragmentación Social (conectando archipiélagos) y las consecuencias de la Violencia Política. Existe en la actualidad una necesidad evidente de recomponer el tejido moral y social de los ciudadanos vascos.
3. Por una **EXISTENCIA y OBJETIVIDAD de tipo TÉCNICO**:
  - Que es coincidente con las últimas Tendencias Territoriales: En cuanto a que estamos cada vez más ante una Ciudad-Región Vasca.
4. Por una **ACTUALIZACIÓN** que se está produciendo a nivel internacional del **concepto TERRITORIO**=
  - TERRITORIO = TIERRA (suelo) + IDENTIDAD (comunidad) + RED (flujo).

- Error del pasado. Miopía del presente. Que ha llevado a la Crisis del “abertzalismo” es sencillamente: Considerar la construcción únicamente desde la Territorialidad Física. Se deben incluir así estrategias de vertebración del Territorio asumiendo que se trata de vertebrar desde las Redes Físicas, Digitales y Sociales. Acuerdos y Convenios entre Geografías Vascas en clave de Co-Soberanía.

En definitiva, porque “la Ciudad(-Región) es la territorialidad que mejor le encaja a una sociedad tan compleja como la vasca” .

#### A.1.2. Ciudad-Región

##### 2 Pero, ¿qué es Ciudad-Región??

Kloosterman, R.C. y Lambregts, B. “Clustering of Economic Activities in Polycentric Urban Regions: The Case of the Randstad” Urban Studies, vol. 38, No. 4, pp.717-732, 2001

*“Son colecciones de históricamente auténticas y administrativa o políticamente independientes, ciudades localizadas con cierta proximidad, bien conectadas mediante las infraestructuras, con facilidades para la movilidad diaria entre la vida profesional y personal (commuting), con el aprovechamiento de nexos de colaboración interempresarial y redes, actuando como únicas y singulares áreas económicas funcionales.”*

En todo momento la premisa principal y el paralelismo es considerar Euskal Hiria = Ciudad-Región Vasca en Red. Una advertencia que procede realizar es que Ciudad-Región no es un concepto político que aluda a Regionalismo. Es concepto técnico-territorial dinámico que deja abiertas todas las posibilidades para su vertebración en clave jurídico-política: Constitucionalismo, Autonomismo y Soberanismo/Independentismo.

Por lo tanto, la Ciudad-Región es más un continente territorial que un contenido prestablecido de antemano.

La potencialidad y virtualidad del concepto Ciudad-Región es que es un concepto territorial que se basa en el flujo y en la concepción de un territorio como si de una Red Física, Digital y Social se tratase. Es por ello que numerosos proyectos de escala UE, EE.UU. y países asiáticos, están considerando seriamente el concepto identificando Ciudades-Región. Las universidades y centros de investigación más avanzados en materia de territorio están identificando y explicando cómo se comportan las Ciudades-Región y por qué son avanzadas en el campo de la Innovación Social. (Toda la información en detalle en Calzada, 2011, p.117-128)

El objetivo último de trabajar con la unidad territorial de Ciudad-Región es comparar, extraer factores de análisis y lecciones aprendidas de los Territorios que están desarrollando prácticas destacadas en alguno o algunos de los 4 Ejes Estratégicos de Innovación Social: Comunidad, Conectividad, Creatividad y Participación.



## A.1.3. Innovación Social

Para el caso de Euskal Hiria, estos han sido los 10 Ejes Estratégicos de la Innovación Social identificados como Ideas-Fuerza (Calzada, 2011: 156):

EJES ESTRATÉGICOS DE LA INNOVACIÓN SOCIAL	ATRIBUTOS Y SISTEMAS DE CIUDAD VASCA
<p><b>Idea-Fuerza 1</b> Completar lo <i>hard</i> con lo <i>soft</i>.</p> <p><b>Idea-Fuerza 2</b> Realizar un equilibrio entre lo rural y lo urbano.</p> <p><b>Idea-Fuerza 3</b> Aprovechar la inmigración como una oportunidad para la diversidad cultural y la multiculturalidad.</p> <p><b>Idea-Fuerza 4</b> Ser conscientes de la importancia de las identidades locales como la nuestra en un mapa global (gloKalización).</p> <p><b>Idea-Fuerza 5</b> Buscar sinergias entre los tres tipos de creatividad (económica, tecnológica y artística)</p> <p><b>Idea-Fuerza 6</b> Buscar en la tecnología la mejor aliada.</p> <p><b>Idea-Fuerza 7</b> Favorecer los procesos de participación ciudadana a cualquier nivel y para cualquier tipo de decisión.</p> <p><b>Idea-Fuerza 8</b> Tener especial atención en las nuevas generaciones (generación Y) como sujetos activos de esta Sociedad Creativa.</p> <p><b>Idea-Fuerza 9</b> Concederle una gran importancia al urbanismo como mecanismo para la ordenación de la vida social y pública.</p> <p><b>Idea-Fuerza 10</b> Ser conscientes de que las experiencias y las emociones están en el centro de toda interacción humana (hablamos ya de la economía de la experiencia)</p>	<p>CIUDAD SOSTENIBLE=URBS [2/9/10]</p> <p>CIUDAD CONECTADA=CYBER [1/6]</p> <p>CIUDAD CREATIVA = CIVITAS [3/5/8]</p> <p>CIUDAD PARTICIPATIVA = POLIS [4/7]</p>

**Figura 4**

Ejes Estratégicos de la Innovación Social. Atributos y Sistemas de Euskal Hiria

Lo que nos provoca:

- Considerar Euskal Hiria como Ciudad-Región Vasca Sostenible, Conectada, Creativa y Participativa.
- Comparar Euskal Hiria con dos casos de Ciudades-Región:
  - Dublín (en Irlanda), como Ciudad-Región Conectada y Creativa.
  - Portland (en Oregón-EE.UU.), como Ciudad-Región Sostenible y Participativa.
- Y obtener, el Modelo Socio-Territorial de Ciudad-Región Vasca o Euskal Hiria como:
  - Una suma de la interdependencia de 4 Sistemas entrelazados:
    - > Urbs, Sistema Urbano (Comunidad)
    - > Cyber, Sistema Relacional (Conectividad)
    - > Civitas, Sistema Socio-Cultural (Creatividad)
    - > Polis, Sistema Socio-Político (Participación)
  - Con sus consiguientes 12 Factores de Vertebración.

<b>Modelo Socio-Territorial de Euskal Hiria desde la Innovación Social.</b>				
<b>Sistema (4)</b>	<b>URBS</b> Sistema Urbano	<b>CYBER</b> Sistema Relacional	<b>CIVITAS</b> Sistema Socio-Cultural.	<b>POLIS</b> Sistema Socio-Político.
<b>Factores (12)</b> (Subcapítulos)	5.1.- Geografía Humana. 5.2.- Sociedad Creativa. 5.3.- Ciudad-Red.	6.1.- Conectividad Física. 6.2.- Conectividad Digital. 6.3.- Conectividad Social.	7.1.- Multiculturalidad: Inmigración. 7.2.- Creatividad/ Educación/ Talento/ Emprendizaje. 7.3.- Comunidades Locales.	8.1.- GloKalización, Identidad, Diáspora y Euskera. 8.2.- Participación Ciudadana y Ciudadanía 2.0 8.3.- Regulación Territorial: LTH.
<b>Ejes Estratégicos de la Innovación Social</b>	<b>COMUNIDAD</b>	<b>CONECTIVIDAD</b>	<b>CREATIVIDAD</b>	<b>PARTICIPACIÓN</b>
<b>Atributo</b>	<b>Ciudad-Región SOSTENIBLE</b>	<b>Ciudad-Región CONECTADA</b>	<b>Ciudad-Región CREATIVA</b>	<b>Ciudad-Región PARTICIPATIVA</b>
<b>Ciudad-Región Benchmarking</b>	<b>Portland</b> (OR-EE.UU.)	<b>Dublín</b> (IRE-UE)	<b>Dublín</b> (IRE-UE)	<b>Portland</b> (OR-EE.UU.)
<b>Autor/a seminal</b>	<i>Jane Jacobs</i>	<i>Manuel Castells</i>	<i>Richard Florida</i>	<i>Robert Putnam</i>

**Figura 5**

Modelo Socio-Territorial de Euskal  
Hiria desde la Innovación Social

## A.2. Euskal Hiria = Modelo Socio-Territorial de Ciudad-Región Vasca

Así es como llegamos a Euskal Hiria:



Figura 6

Modelo Socio-Territorial de Euskal Hiria desde la Innovación Social: 4 Sistemas y 12 Factores

### A.2.1. 4 Sistemas y 12 Factores

#### A.2.1.1. Urbs: Sistema Urbano Ciudad-Región Sostenible.

Consta de 3 Factores:

- (1) Geografía Humana,
- (2) Sociedad Creativa y
- (3) Ciudad-Red.

Es la parte más visible (calles, edificios, infraestructuras, puertos, aeropuertos, carreteras, trenes...) y criticable del concepto Euskal Hiria que ha sido a su vez objeto y diana de interpretaciones “sesgadas” y me atrevo a decir viciadas y simplistas. Habría que realizar análisis más profundos y menos “propagandísticos” desde cualquiera de las dos partes: Instituciones y Movimientos Sociales.

Aquí se entrelazan temas como:

1. El Envejecimiento Poblacional a nivel de Japón,
2. La Aparición del Fenómeno de Movilidad: “Commuters”,
3. Los Valores Sociales de Individualismo Placentero y Protegido en clara dominancia.
4. Nuevas Pautas de Consumo Austero y Hábitos Sostenibles.
5. La Emergencia del Estilo de Vida Rurbano y su Resistencia.
6. Por lo tanto: El reto de Rurbanizar más que Metropolizar, implementando Estrategias para una Ciudad-Región Discontinua y equilibrada.
7. El Rol y la Gestión de los Espacios de Interacción en la Sociedad Creativa: Se analiza el caso, TABAKALERA (TBK).

8. A nivel MACRO: El Necesario Impulso a la Interdependencia entre las Geografías Vascas. Se menciona la EUROCIUDAD o EUROREGIÓN VASCA y su relación con Euskal Hiria. Euskal Hiria engloba en su seno a la Eurociudad (no viceversa).
9. Y finalmente, a nivel MICRO: la importancia del Policentrismo Comarcal.

*A.2.1.2. Cyber: Sistema Relacional  
Ciudad-Región Conectada*

Consta de 3 Factores:

- (1) Conectividad Física,
- (2) Digital y
- (3) Social.

Es la parte que trata así de las vías y accesos a conexión de personas, de activos tangibles (mercancías, bienes y productos) e intangibles (flujos financieros, de conocimiento, lingüísticos, culturales y de entendimiento). Se buscan sinergias territoriales internas y posicionamiento estratégico en las redes internacionales. Es el Sistema Relacional: Trata de los flujos y las relaciones entre personas, instituciones y territorios. Es cómo se asocian las Geografías Vascas entre sí, para constituir una Ciudad-Región Conectada, que pueda tener así cualquier tipo de encaje en el plano administrativo-jurídico. Pero existe un gran condicionante: Si no hay flujos, no hay Euskal Hiria.

Temas que se entrelazan:

1. El Guggenheim como Icono global, Marca, Reclamo, Iman... de la Euskal Hiria, preguntáramos, ¿tenemos Centralidad?
2. La Y Vasca como Tren de Alta Velocidad que nos conecta con la UE, preguntáramos ¿cómo se ha gestionado por parte del Gobierno Vasco? ¿Y por parte de los Movimientos Sociales de corte Ecologista?
3. “La historia se repite una y otra vez”: Leizarán, Y Vasca, Pasaia.., preguntáramos ¿No presentamos tal vez una posible Patología Social tendente al Conflicto cuando se trata de Infraestructuras? Esta Patología Social y Contradicción Estructural del Sistema NO es más que una consecuencia de la Inoperancia en gestionar el desacuerdo ideológico de proyectos de infraestructuras.
4. ¿Estamos promoviendo un Acceso Digital igualitario, social y saludable? ¿Es el Acceso un Derecho Ciudadano?
5. El origen del elevado Capital Social Comunitario: Dos Buenas Prácticas históricas. Experiencia Cooperativa Mondragon e Ikastolas.
6. El Deterioro del Tejido Moral como consecuencia del Antagonismo Político. Y por ende,
7. La Fragmentación paulatina del Capital Social Comunitario.
8. La Situación “Transitoria” presente: Con la Emergencia del Fenómeno de las Redes Sociales y finalmente:
9. La Necesaria Conectividad Social vía una Nueva Reconfiguración en Comunidades Glokales.

*A.2.1.3. Civitas: Sistema Socio-Cultural**Ciudad-Región Creativa*

Consta de 3 Factores:

- (1) Multiculturalidad-Inmigración,
- (2) Creatividad/Educación/Talento/Emprendizaje y
- (3) Comunidad Local.

Es la parte de la Euskal Hiria que consiste en las personas/ciudadanos y sus relaciones diarias.

Es la realidad que se auto-vertebra diariamente con las interacciones ciudadanas de diversa índole en las Geografías Vascas.

Temas que se entrelazan:

1. La Convivencia Ciudadana no puede estar únicamente garantizada mediante un Asimilacionismo Multicultural, como está ocurriendo en muchos Nodos Rurales de Euskal Hiria,
2. En consecuencia, debemos transitar del Multiculturalismo a la Interculturalidad. Diseñando Zonas de Encuentro en barrios y pueblos.
3. Estamos ante una de las Mayores Contradicciones Estructurales de Euskal Hiria: “El Sistema pide dinamismo y obtiene estancamiento”. Es decir, pedimos Creatividad+Emprendizaje y obtenemos Burocratización+ Conformismo. “Es de mala educación hablar de problemas en aquellas sociedades dónde aparentemente no hay ningún problema y se vive muy bien”.
4. Luego con esto, ¿qué atención se le está prestando al Talento Local, a la Cantero y a la Urgencia de Generar un Hábitat Cultural-Educativo Creativo que nos saque del Letargo? O ya tal vez en contra de lo que dijo John Lennon: “Ser héroe de la clase obrera ya NO es algo IMPORTANTE.”
5. Tal vez, ¿podríamos Movilizar el Talento mediante Proyectos de Emprendedores en Colaboración?
6. Y con respecto a la Atracción del Talento Global y la Política del Fichaje... ¿Todo vale?
7. Y todo esto ¿cómo se traduce a los ámbitos de Barrios y Pueblos? ¿Podríamos generar Dinámicas Rurbanas para que las Comunidades Locales se fuesen auto-vertebrando en Distritos Especiales?
8. ¿No estaremos hablando de recuperar o al menos de hacer una versión renovada del Auzolan?
9. Diseñar Auzolabs: Laboratorios Comunitarios para la Co-Creación de Distritos Especiales.

*A.2.1.4. Polis: Sistema Socio-Político**Ciudad-Región Participativa*

Consta de 3 Factores:

- (1) Globalización, Identidad, Diáspora y Euskera.
- (2) Participación Ciudadana y Ciudadanía 2.0
- (3) Regulación Territorial: LTH (Ley de Territorios Históricos).

Se trata de las relaciones de poder e influencia entre las Geografías Vascas y entre la Ciudad Vasca y la aldea Global. Es la asignatura pendiente de la EUSKAL HIRIA. A medida que se va vertebrando la Euskal Hiria necesitamos dotarnos de un corpus de Polis Vasca:

- ¿Qué lugar de Centralidad queremos tener en el Mapa Global?
- Sujeto=Eusk. NO es Hiria. Es Euskal Hiria.
- ¿Qué relaciones queremos tener entre las Geografías Vascas?
- ¿De qué corpus jurídico político nos dotamos?
- ¿Qué relación queremos mantener o no con Estados limítrofes?
- Proyección Exterior: ¿Cómo diseñamos nuestra Proyección Exterior institucional, empresarial y científica de cara a hacernos un “hueco” en la aldea global?
- ¿Qué mecanismos de regulación territorial nos hace falta dentro? Revisar y rehacer. LTH, Estatuto, Constitución, Soberanía, Autodeterminación,...
- En definitiva, por dónde empezamos a construir entre todos otra vez Euskal Hiria.

Temas que se entrelazan:

1. ¿Podemos todavía concebir y gestionar la Diáspora en su versión Euskal-Etxeak o 1.0, como la suma de Comunidades Etnicistas Geográficamente Cohesionadas? ¿No es tiempo ya de proponer la Diáspora 2.0? Es decir, Redes Sociales Ciudadanas Desterritorializadas Dispersas, que superan el Revival Cultural Tradicional-Folclórico mediante una Construcción Dinámica de la Identidad Cultural Vasca basada en la Creación Remix en Tiempo Real?
2. El Euskera es la Gran Marca de la Ciudad Vasca sin duda alguna. ¿Podemos pasar del Euskera 1.0 al 2.0, despolitizando y gestionando el idioma con herramientas y formas avanzadas? Que es por otra parte, lo que se merece.
3. La Ausencia Total de Violencia es la Condición Sine Qua Non para Euskal Hiria. Parece que vamos AVANZANDO por ese camino CORRECTAMENTE.
4. ¿Cómo fundamos una Nueva Cultura Política con total Representación Institucional de todas las Opciones Ideológicas?
5. En ese caso, y con el escenario presente, la Ley de Partidos no es/era más que un obstáculo para la Gobernanza Democrática.
6. ¿Estamos cerca de la puesta en práctica de nuevos mecanismos de participación dentro del E-Governance?
7. ¿Qué ocurre con la Ley LTH de 1983?

### A.3.- Evolución Futura de la Euskal Hiria

#### ¿Cuál puede ser la evolución<sup>3</sup> natural de la Euskal Hiria en el futuro?

##### URBS:

El Sistema Urbano de las Geografías Vascas llevará su propio desarrollo natural, desacelerado y centrado en la escala humana.

Las consecuencias de la actual crisis económico-financiera se van a dejar notar en lo que corresponde a las: (a) decisiones estratégicas en las inversiones en infraestructuras, (b) optimización de recursos, (c) los cambios demográficos, (d) el urbanismo emergente y sostenible, (e) la necesaria búsqueda de soluciones en pequeñas escalas (Micro-Territorios), (f) la incuestionable necesidad de reducir costes con la aplicación de la lógica de red y sus herramientas, (g) la austeridad consumista deseada y las alternativas de sostenibilidad energética y alimenticia local, (h) el freno al desarrollismo y decrecimiento viable<sup>4</sup>, (i) la consciencia del *peak-oil* y la re-vertebración en comunidades locales y (j) la necesaria colaboración interinstitucional en proyectos de envergadura territorial.

En resumen, las estrategias de vertebración urbana deberán proponer creativamente soluciones más sostenibles y humanas que en el pasado. Estrategias limitadas en lo que a construcción de infraestructuras e inversión en inmovilizado se refiere, pero intensivas en movilizar y gestionar flujos de personas y necesidades sociales de las mismas. Es así deseable que entre las Geografías Vascas el nivel de interdependencia incremente con un aumento paralelo de los flujos relacionales.

##### CYBER:

El Sistema Relacional de las Geografías Vascas deberá acometer grandes cambios de mentalidad necesarios para un aprovechamiento positivo del total de los flujos internos y externos.

Las siguientes generaciones presentarán una visión menos cerrada de su mundo simbólico e identitario. A la vez la mezcla y la apertura podrán ser dos rasgos a la hora de observar el entorno. La movilidad y la conectividad física van a suponer grandes cambios en las personas y sus vidas, a la vez que en la percepción que tienen sobre el medio: superando paulatinamente la falsa dicotomía de lo rural y lo urbano. Un gran reto de la Euskal Hiria es vertebrarse con el gran valor de ambos y realizar una gestión adecuada de los valores de tradición y modernidad. Para ello, la Euskal Hiria como Ciudad-Red debe tener todos sus accesos disponibles. El aspecto más complicado, por su gran carga emocional e histórica, lo constituye aún la regeneración del tejido moral y humano como consecuencia de los archipiélagos generados durante décadas por causas políticas. Los lugares de encuentro y los puentes entre diferentes son los únicos antídotos a corto plazo para superar esa dialéctica y transportarse a otro escenario posible y deseable a la vez.

3

<http://www.unibertsitatea.net/blogak/hiripublika/urbs-polis-eta-civitas-i-hiriaren-gaineko-erabaki-estrategikoak-hiritarren-partaidetza-lehenetsi-gabe>

Interesante aportación de la Ciudad Vasca a nivel local-municipal. En el sentido que el autor propone que la Civitas debiera estar por encima de la Polis. Es decir que la participación ciudadana superase el nivel de la gobernanza formal. Además de que la Urbs debiera estar supeditada a la Polis y a la Civitas. Básicamente como se ha demostrado en el caso de

Dublín, porque la Urbs debe tener un desarrollo independiente y temporal mayor (en el caso de Dublín de 10 años) y la Polis, como bien sabemos, únicamente tiene 4 años.

4

Linz, Manfred, Riechmann, Jorge y Sempere, Joaquim, Vivir (bien) con menos: sobre suficiencia y sostenibilidad, Barcelona, Icaria, 2007

**CIVITAS:**

El Sistema Socio-Cultural de las Geografías Vascas necesitará un revulsivo para salir del letargo en el que se encuentra y de la inercia que le impide encarar retos a los que sociedades avanzadas están ya respondiendo.

Frente a discursos en pro de la innovación, el emprendizaje, la diversidad o la diferencia, la iniciativa, la creatividad y el valor de lo local, la acción no acompaña. Los cambios estructurales que las Geografías Vascas van a conocer requieren de rápidas, audaces y progresistas medidas que reviertan al conjunto. El problema es que la inercia de las generaciones anteriores es una barrera muy elevada, difícil de traspasar. La sociedad vasca, por su pequeño tamaño demográfico y territorial, está en una situación inmejorable de aprovechar la oportunidad que le brinda la escala.

De cara al futuro, la estructura económico-social va a modificar paulatinamente la relación del trabajo, residencia y vida de las personas. El mosaico de estilos de vida y las pautas de relación entre las personas en ámbitos vitales se va a alterar.

La Ciudad Vasca debería movilizar su composición socio-cultural cambiante como uno de los activos más importantes para su futuro, debido a su debilidad en recursos y su gran dependencia. Debería huir de la burocratización y favorecer el dinamismo. Para ello, requiere de una Innovación Social que suponga ineludiblemente Transformación Social, en campos como la Educación, la Inmigración, la Empresa, las Instituciones Públicas y el mundo asociativo de la Sociedad Civil a nivel de Comunidades Locales.

**POLIS:**

El Sistema Socio-Político de las Geografías Vascas deberá modificarse en sus efectos negativos y perversos que le impiden autovertebrarse.

Una posible revisión administrativa con criterios exclusivos de eficiencia parece que sería recomendable. A su vez, la estructura jurídico-política se podría someter a debate como una posibilidad de diálogo abierto sin ningún tipo de veto ni exclusividades desde ninguna de las partes, lo que provocaría, sin ningún lugar a dudas, un escenario de Gobernanza Democrática y Normalización Política en la que fundar una nueva génesis para la práctica de una cultura política participativa y en mutua convivencia.

En definitiva, la Euskal Hiria debería dar cauce y posibilidad a todas y cada una de las estrategias ideológicas de vertebración que existan en las Geografías Vascas. De manera que el Sistema Socio-Político sea una consecuencia del libre juego y de la praxis política diaria. Todo ello, por supuesto, con la condición sine qua non de ausencia total de violencia política.

Por último, la Euskal Hiria es necesario que fuese reconocida y pudiese tener así una proyección exterior en el mapa global. En este escenario futuro, el euskera ya juega, pero jugará un papel cada vez más predominante y notorio, en la medida



que la gestión se realice tomando en consideración herramientas y tendencias avanzadas para su proyección. La dimensión diaspórica de la Euskal Hiria es otro gran elemento a recuperar y renovar en su contenido y forma. Diáspora que será, sin lugar a dudas, una dimensión que amplificará y condicionará lo que Euskal Hiria pueda llegar a ser.

B. Allí

## B.1. Benchmarking Territorial Comparado. 2 Casos-Ciudades-Región

B.1.1. Dublín<sup>5</sup> (IRE, UE): Ciudad Región Conectada y Creativa

*The Irish are the blacks of Europe. And Dubliners are the blacks of Ireland.  
And the Northside Dubliners are the blacks of Dublin.  
So say it once, say it loud:  
I'm black and I'm proud.*

**The Commitments**  
**Jimmy Rabbite**

*When I die Dublin will be written in my heart.*

**James Joyce**

*Sometimes I need your revelation, Sometimes it's all too hard to take  
And sometimes I need a revelation, But this time I'm making my own now*

**The Frames**  
**Glen Hansard**

A continuación, presentamos de modo sintético algunos de los rasgos que se alinean con la aproximación desde la Innovación Social para la Ciudad-Región de Dublín poniendo especial atención en la Creatividad y la Conectividad como factores de *benchmarking*. Aspectos que previo análisis de la documentación, estudio de casos, realización de entrevistas y observación directa, y estudio de la información recogida, me gustaría presentar de la siguiente manera:

### B.1.1.1. Descripción

Seguramente fue Richard Florida el autor que constató algo que ya venía observando yo mismo desde las innumerables estancias y experiencias en la capital de Van Morrison<sup>6</sup>, U2 y el *High-Tech*<sup>7</sup>. Y es que a lo largo del año 2000 hasta la actualidad, 2010, han sido muchas las veces que me he desplazado a Dublín observando los continuos cambios y profundas transformaciones que la capital de Irlanda viene padeciendo. Cambios que, en muchos sentidos, nos empiezan a alumbrar el camino hacia una posible Ciudad-Región con serios atributos de Creatividad y Conectividad.

Tras analizar la literatura, realizar las visitas pertinentes y entrevistarme con las personas clave sobre el caso de Dublín, podemos destacar que la emergencia ha sido producto del efecto “*Tigre Celta*”, denominado así por los economistas para designar al crecimiento acelerado más importante de las economías de los

5

Recientemente se ha publicado una referencia que realiza una visión completa de Dublín y su gran conversión, en plena crisis económica que ha cogido a Irlanda en el “ojo del huracán” y en la necesidad de un rescate por parte de la UE. Kearns, Paul y Ruimy, Motti, Redrawing Dublin, Oysterhaven, Gandon Ed., 2010.



Figura 7

Dublin City: Liffey River

6

Florida se despista cuando hace referencia al músico Van Morrison al decir que es oriundo de Dublín, cuando lo es de Belfast. [http://es.wikipedia.org/wiki/Van\\_Morrison](http://es.wikipedia.org/wiki/Van_Morrison)

7

Florida, Richard, *The Rise of the Creative Class*, National Bestseller, 2004, 1ª Edición, s.l., Basic Book. pp. 300-302

países desarrollados dentro de la OCDE. Básicamente, que 19 de las 25 empresas tecnológicas más importantes del mundo tengan en Irlanda sus centros de I+D o plantas de producción ha sido importante para que las universidades puedan desarrollar programas de postgrado en materias asociadas. Como consecuencia de ello, el sistema educativo-universitario en las últimas décadas ha formado a personas en áreas tecnológicas como clara ventaja competitiva. Por otra parte, tal y como indica Vegara<sup>8</sup>, los aciertos estratégicos y las coyunturas económicas favorables han hecho posible toda la evolución urbanística de la Ciudad-Región de Dublín. Pero, sin lugar a dudas, la figura del *City Manager*, que opera con mucho poder y por periodos de 8 años, independientemente de la figura del *Lord Mayor* que se dedica a funciones más de representación institucional, es un aspecto de *benchmarking* a destacar. La coyuntura económica favorable, la integración europea, la absorción de los fondos estructurales europeos y la agencia *IDA Ireland*, que tiene como objetivo la promoción internacional de Irlanda, son elementos clave en esta posición geopolítica. La política fiscal impositiva leve<sup>9</sup> para las empresas y las políticas salariales moderadas para profesionales locales han supuesto también una ventaja adicional para la atracción de capital empresarial extranjero. Asimismo, el idioma inglés, al igual que el valor de la diáspora irlandesa en EE.UU. (7 millones de emigrantes que fueran al otro continente), han sido factores decisivos para el establecimiento de Irlanda y concretamente Dublín como base de operaciones. También colateralmente, como relación bidireccional de causa-efecto, lo ha sido el proceso de paz en Irlanda del Norte y el Acuerdo de Viernes Santo, además de las políticas urbanísticas y la disponibilidad de suelo preparado para la implantación de industrias de alta tecnología y proyectos paradigmáticos como el Digital Hub<sup>10</sup>.

8  
Vegara, Alfonso, Territorios  
inteligentes: Nuevos horizontes del  
urbanismo, Madrid, Fundación  
Metrópoli, 2004

9  
En la época de crisis ahora está  
pasando factura dicha política

10  
O'Connor, Joyce, Dublin Creative  
City Region, 2007. (ppt) <http://www.thedigitalhub.com>

**Figura 8**

Dublin City-Region

**Fuente:** Dublin City, Funding the  
Dublin City Region, 2009. Pág. 17



11

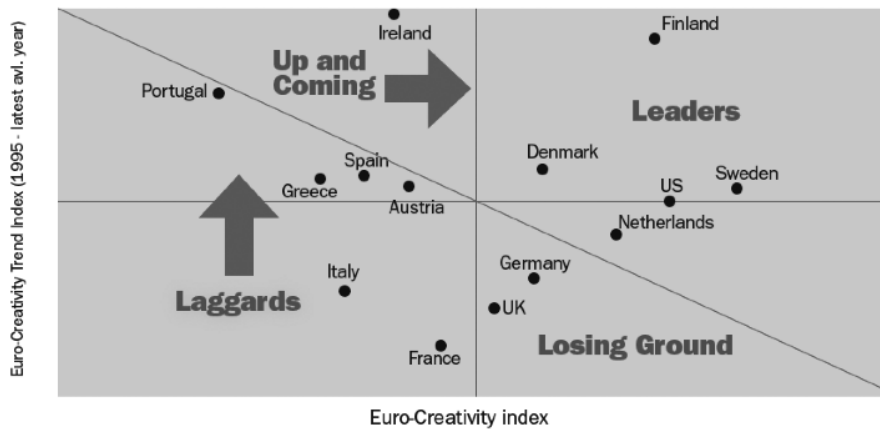
Fundación Metrópoli, Building  
a Sustainable Future, Madrid,  
Fundación Metrópoli, 2006. ISBN:  
84-609-9743-X. Pág. 60

De todas formas no es todo en clave positiva<sup>11</sup>. Dublín como Ciudad-Región se enfrenta ahora mismo con tres problemas que ya ha detectado: la falta de viviendas asequibles, congestión de tráfico y los suburbios (*sprawl*). También podemos considerar que el hecho de haber detectado los problemas intrínsecos

es una posición de ventaja competitiva frente al que no se lo ha autodiagnosticado aún.

Pero ¿cuál es la posición de la Ciudad-Región de Dublín en el contexto de la UE?

A continuación, resumidamente y relacionando la posición estratégica en materia de Creatividad y Conectividad, que es lo que nos ocupa, mostraré cómo está Irlanda como país en dos *rankings*:



**Figura 9**

Euro-Creativity Matrix

**Fuente:** Florida, Richard, and Tinagli, Irene, *Europe in the Creative Age*, London, Demos, 2004. Pág. 39

- a. **Euro-Creativity Index de Richard Florida**<sup>12</sup>, o la aproximación de las Clases Creativas (tal y como es conocida), parte de unos elementos de análisis tal vez más “*soft*” o intangibles. Atendiendo a factores como Talento, Tecnología y Tolerancia, Irlanda aparece con una tendencia hacia ser erigido un país muy “*euro-creativo*”. Por lo tanto, en cuanto a la variable “*soft*” o de Creatividad, es positiva la posición.
- b. Propongo que se compare también con el análisis que, tal vez desde el campo de la Innovación de corte más tecnológico, se utiliza como es el **European Innovation Scoreboard 2008**. Atendiendo a factores más relacionados con la innovación tecnológica, patentes y emprendizaje, podríamos decir que Irlanda no aparece relacionada con la vanguardia nórdica.

12

Florida, Richard, and Tinagli, Irene, *Europe in the Creative Age*, London, Demos, 2004

**Figura 10**

European Innovation Scoreboard  
(EIS) en Europa

**Fuente:** European Union, European  
Innovation Scoreboard (EIS) 2009-  
ProInnoEurope, Paper N°15.  
European Commission, 2010. Pág. 5



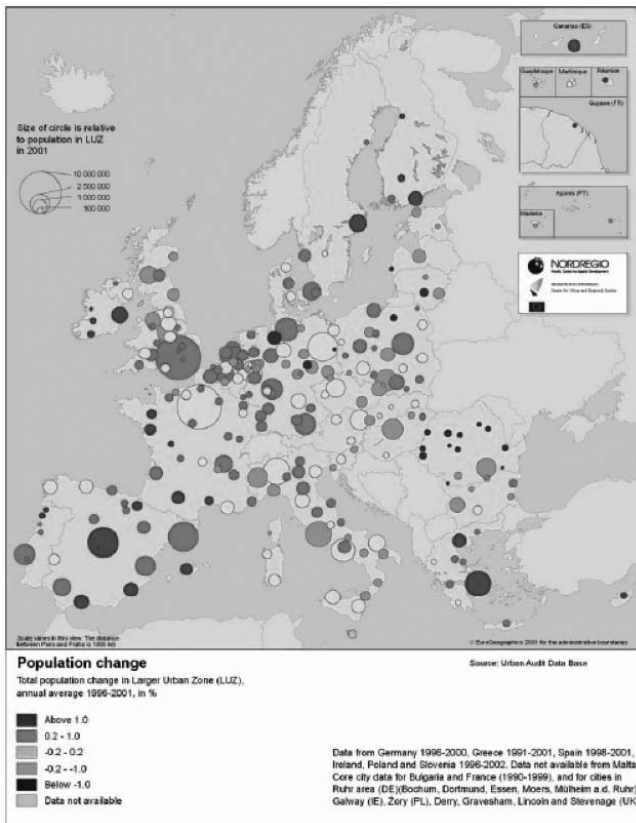
13

European Union Regional Policy,  
State of European Cities Report-  
Adding Value To The European  
Urban Audit, European Commission,  
2007

14

Pequeños jugadores: Espacios  
regionales con capacidad de  
definición de políticas y de gestión  
de recursos propios. En Europa, este  
fenómeno tiene su reflejo en los  
länder alemanes y austríacos, y en las  
regiones belgas de Valonia y Flandes.  
La propia Euskadi podría clasificarse  
dentro de esta categoría por su  
capacidad de auto-gestión.  
Azua, Jon, Clusterizar y globalizar  
la economía. Editorial Oveja Negra  
– Quintero Editores. Bogotá, 2008.  
Azua, Jon, Proyecto Cities-Euskadi  
Ciudad Global (Informe Arthur  
Andersen). 2005. Pág. 8

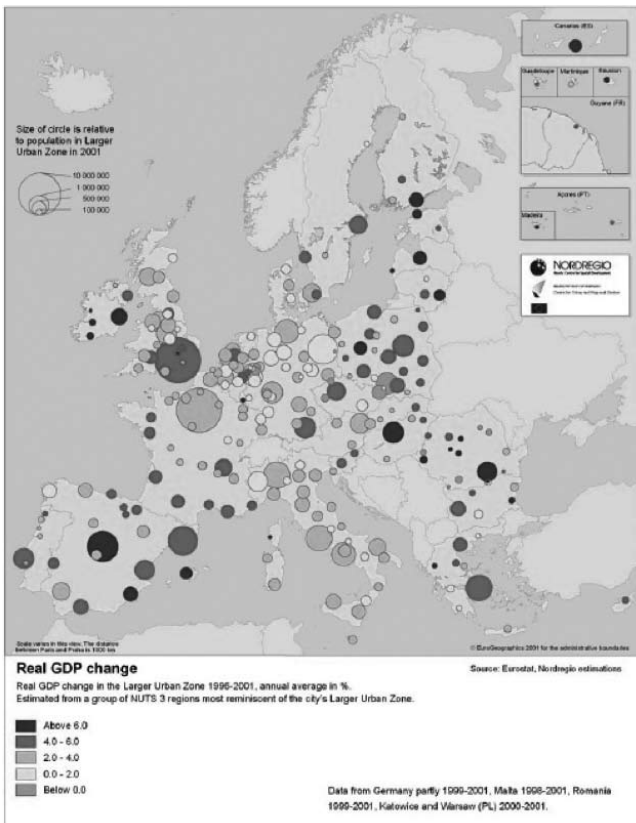
Resumiendo, la posición parece más interesante en cuanto a Creatividad que en cuanto a Conectividad. Como podemos observar resumidamente<sup>13</sup>, en el periodo 1996-2001, el cambio poblacional ha sido uno de los más elevados en la UE (Ver Figura 11); la riqueza medida en el PIB *per cápita* ha incrementado como en los nodos europeos más importantes (Ver Figura 12); y por último, en lo que respecta al nodo global, no podemos hablar de que esté en las primeras posiciones, no siendo una ciudad “*poderosa*” (Ver Figura 13). He aquí el debate abierto sobre las *Global Cities* y las Ciudades intermedias o “*second division cities*”, en la medida en que hay quien está promulgando las ventajas de las Ciudades-Región intermedias en el mapa global. Tal y como dice Jon Azua, tal vez Dublín sea uno de esos pequeños “*pequeños jugadores*”<sup>14</sup>, como la Euskal Hiria.



**Figura 11**

Cambio Poblacional en Europa y Dublín

**Fuente:** European Union Regional Policy, State of European Cities Report- Adding Value To The European Urban Audit, European Commission, 2007. Pág. 11



**Figura 12**

Variación del PIB en Europa y Dublín

**Fuente:** European Union Regional Policy, State of European Cities Report- Adding Value To The European Urban Audit, European Commission, 2007. Pág. 34

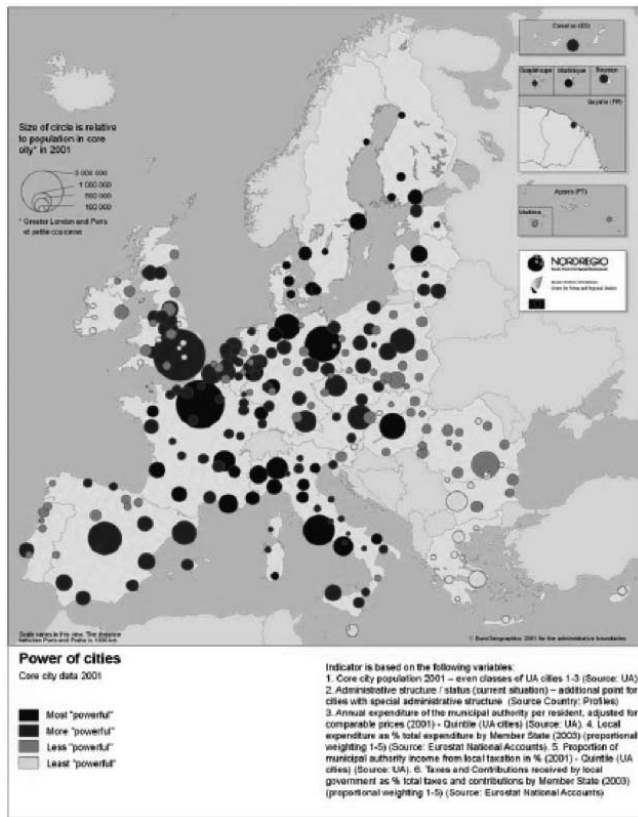


Figura 13

Poder de las Ciudades en Europa y  
Dublín

Fuente: European Union Regional Policy, State of European Cities Report- Adding Value To The European Urban Audit, European Commission, 2007. Pág. XVII

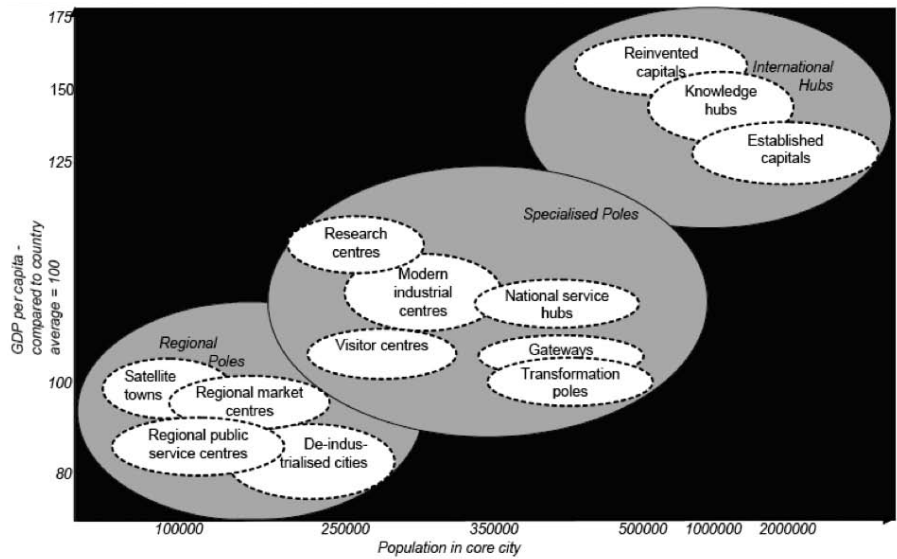


Figura 14

Posicionamiento de Tipos de Ciudad

Fuente: European Union Regional Policy, State of European Cities Report- Adding Value To The European Urban Audit, European Commission, 2007. Pág. X

O, como inspira la siguiente clasificación, estaríamos hablando de Dublín como Ciudad-Región tipo KNOWLEDGE-HUB.



No es el objetivo de este apartado dar una visión pormenorizada del caso de la Ciudad-Región de Dublín. Pero sí me gustaría traer, *grosso modo*, la visión de clusters que la Ciudad-Región policéntrica ha mapeado recientemente. Con esta visión esquemática (Ver Figura 14) podemos hacernos una breve idea de lo que aparecerá en el esquema de *benchmarking* al final. Destacamos: (1) los tres corredores, (2) núcleos poblacionales, (3) ejemplos de clusters en los sectores emergentes y (4) impacto en la economía estatal e influencia internacional.

En el mismo documento están los objetivos estratégicos que hacen que la Ciudad-Región de Dublín esté alineada con esa visión de Ciudad Conectada y Creativa<sup>15</sup>. La visión es la siguiente:

- Ser una Ciudad-Región dinámica vibrante que sea segura, limpia y verde.
- Promover apertura, diversidad, creatividad e igualdad.
- Atraer profesionales/talento joven altamente cualificado.
- Ser un centro de innovación y emprendizaje.
- Atraer a multinacionales para erigirse en sus plantas regionales y globales.
- Tener un liderazgo gubernamental.
- Ser competitivos en I+D.
- Disponibilidad y acceso a capital riesgo.
- Creciente en TICs.
- Con un entorno efectivo de regulación medioambiental.

15

Idem. Pág. 13

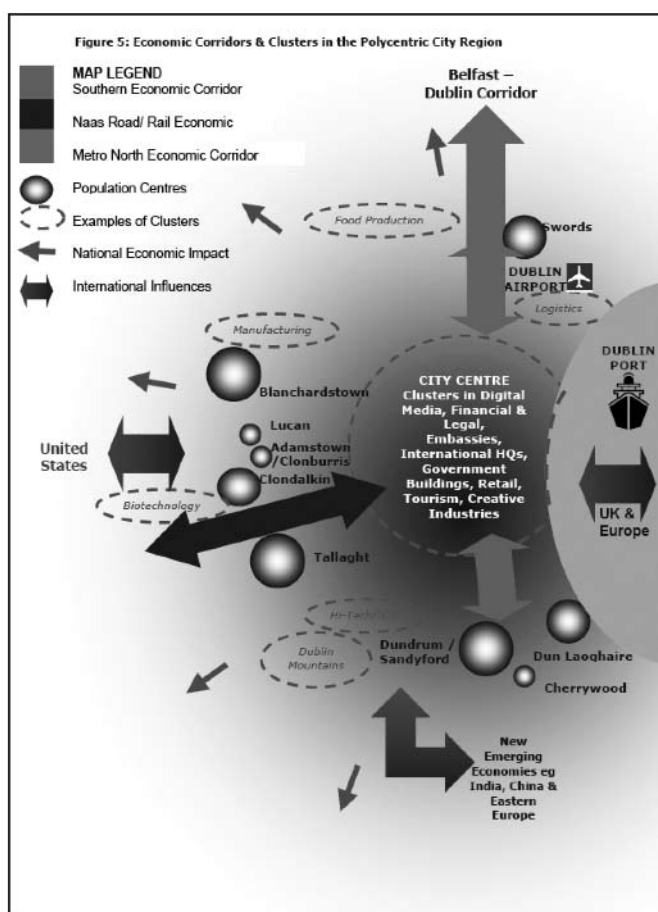


Figura 15

Corredor Económico y Clusters de la Ciudad-Región Policéntrica de Dublín

**Fuente:** Dublin City, Economic Development Action Plan for the Dublin City Region, July 2009.

Pág. 23



**Figura 16**

Vista aérea y del puerto de la Ciudad-Región de Dublín

**Fuente:** Dublin City, Funding the Dublin City Region, 2009. Pág. 40

16

Básicamente un crecimiento de 250.000 habitantes más para el 2013, 440.000 para el 2021 y un incremento del 50% de la actividad económica para el 2020

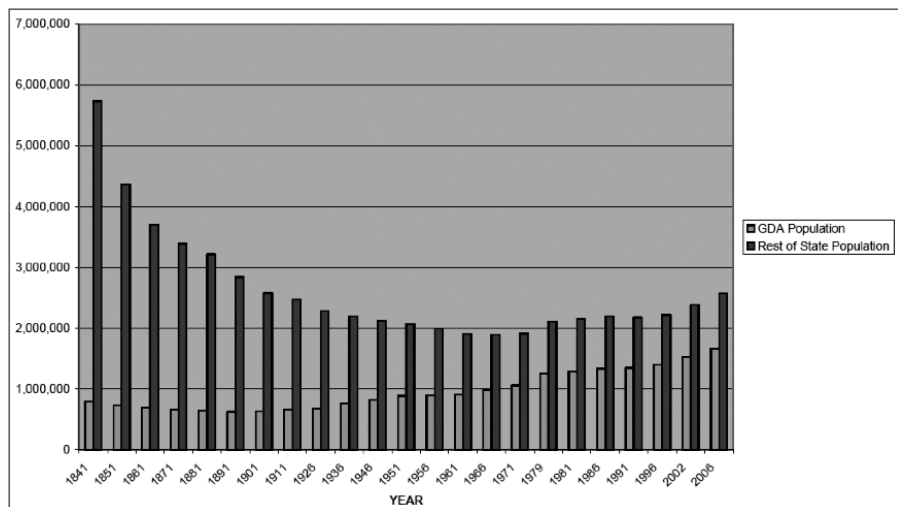
Por concluir con esta visión macro de la Ciudad-Región de Dublín, tal y como se indica en el informe “*Funding the Dublin City Region*”, el gran reto de fundar la Ciudad-Región se plantea de acuerdo con: (1) la proyección demográfica de crecimiento que existe<sup>16</sup>, (2) el déficit de infraestructuras adecuadas que puedan dar cierta movilidad a este repunte en la población y (3) con los problemas sociales y de integración multicultural que deben ser previstos y gestionados con amplitud de miras y eficiencia.

**Figura 17**

Gran Comparativa de la Población de la Ciudad-Región Dublín e Irlanda. Periodo 1841-2006  
**Fuente:** CSO Census 2006, Elaborado por Brian Hughes, Dublin Institute of Technology

17

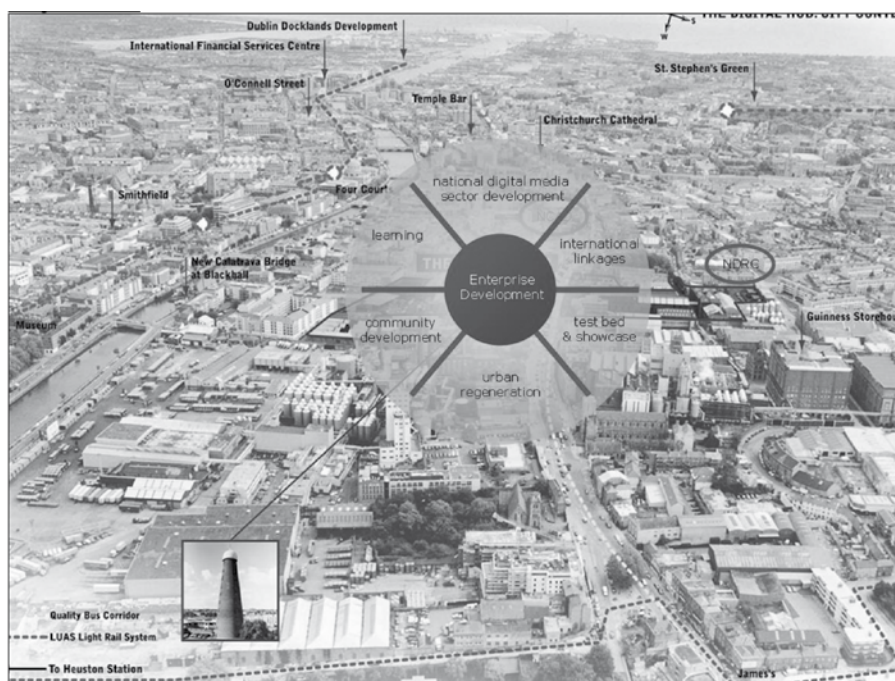
Hughes, Brian, Understanding and Shaping the greater Dublin Area as Ireland’s emerging city-state of the 21st century, Dublin Institute of Technology, August 2008



Como podemos observar en la Figura 17 sobre la evolución demográfica entre 1841-2006, la Ciudad-Región ha tenido un crecimiento sostenido desde el inicio, lo que la diferencia del decrecimiento continuado con respecto a la población de todo el Estado de Irlanda. Es decir, el crecimiento que el Estado ha tenido lo ha absorbido Dublín<sup>17</sup>. En consecuencia, y entrando en el análisis de benchmarking, si Dublín puede ser *best-in-class* en lo que a Ciudad-Región se refiere será porque aporta evidencias de haber desarrollado dos campos que se relacionan directamente con los dos aspectos que estamos intentando describir:

## 1. Impulsar y dar pie al reto de Dublín como Ciudad Digital o Conectada, mediante la creación de un Distrito Especial: (Conectividad)

### • Digital Hub<sup>18</sup>



18

Digital Hub, The Development Plan, Dublin, 2003

**Figura 18**

Distrito Especial en la Ciudad-Región de Dublín: Digital Hub

**Fuente:** Digital Hub, The Development Plan, Dublin, 2003.

Pág. 4

No cabe duda que el proyecto más emblemático, con un apoyo institucional, académico y empresarial sin precedentes, es el Digital Hub: proyecto ambicioso de mejora urbana en la etapa digital. No se trata únicamente de la recuperación inteligente de una parte en desuso de la ciudad (área de viejas fábricas, con Guinness al lado), sino de una nueva manera de vertebrar la ciudad y regenerarla con una actividad empresarial en el centro al servicio de los profesionales de sectores emergentes, con claro impacto en la comunidad local y global.

Digital Hub es un proyecto de futuro que establece una zona empresarial de carácter internacional vinculada al desarrollo de las nuevas TICs. Un centro de innovación, creatividad, investigación, emprendizaje y aprendizaje de universidad, empresas e instituciones del sector digital. El Digital Hub debe ser el catalizador del sector media actuando en un contexto local con perspectivas globales. La visión del Digital Hub es muy esclarecedora: se trata de crear unas infraestructuras de información en Irlanda capaces de contrarrestar la vulnerabilidad de un sector inmerso en una economía global. Con capital público y privado, es un centro dentro de la Comunidad Local, con alto sentido de pertenencia. Es decir, lo verdaderamente singular de la iniciativa es (1) que un barrio entero sea concebido como una incubadora (2) y esté orientado básicamente al aprendizaje de los diversos agentes que operan a nivel local pero con redes a nivel global.

Cabría hacerse una pregunta como ejercicio de *benchmarking* para el atributo de Creatividad: ¿podemos aprender algo del Digital Hub que sirva para TaBaKalera (TBK)?

## 2. Renovación urbanística para los Espacios de Interacción y creatividad, con cuatro casos paradigmáticos: (Creatividad)

19

[http://en.wikipedia.org/wiki/Temple\\_Bar\\_Dublin](http://en.wikipedia.org/wiki/Temple_Bar_Dublin)

### • *Temple Bar*<sup>19</sup>

De Temple Bar<sup>20</sup> podemos resumir que fue una acción institucional con participación ciudadana de asociaciones para la regeneración urbana del distrito. La regeneración urbana la desarrolló, tras ganar el concurso público pertinente, un estudio local dublinés (Group 91), que propuso un proyecto donde se fomentasen los usos mixtos<sup>21</sup>. Seguramente una de las mejores prácticas aplicando el “*new ideas requiere old buildings*” de Jacobs: rehabilitación de edificios valiosos existentes y completar los solares vacíos con nuevas arquitecturas adecuadas, respetando la estructura original y siempre mediante la promoción de usos mixtos.

20

El caso se expone en todas sus fases arquitectónicas y de planificación de obra en: Neal, Peter, *Urban Villages and the Making of Communities*, London, 2003, Spon Press.212-215

21

Idea principal de la innovadora y vanguardista antropóloga Jane Jacobs. A lo largo de esta Tesis Doctoral se referenciarán la visión y las ideas de esta autora en lo que respecta a su visión de barrio como Comunidad Local y a la importancia que atribuía a la participación

Se desarrolló en un lugar céntrico, al lado del Trinity College, el Parlamento, el Ayuntamiento y la catedral Christ Church; el barrio era un lugar decadente de fábricas y artistas bohemios. La regeneración urbana provocó un nuevo centro para la ciudad, en la que predominan las clases creativas y los turistas que hacen uso del aparato cultural y de ocio creado. En la literatura comparada<sup>22</sup> sobre ciudades, y más en concreto sobre Distritos Especiales y Comunidades Locales, el caso de Temple es uno de los más referenciados como distrito cultural en una ciudad.

22

Neal, Peter, *Urban Villages and the Making of Communities*, London, 2003, Spon Press.212-215

### • *Smithfield Civic Centre*

A partir del caso de Temple bar, 1995, se propone regenerar la zona noroeste de Dublín, al otro lado del río. Surge así el *Historic Area Rejuvenation Project*, con la acción inicial del Smithfield Civic Space, espacio público libre.

### • *Docklands*

Básicamente responde a la regeneración urbana para la creación de un espacio para los servicios financieros del país. Concretamente, el *International Financial Services Centre* (IFSC).

### • *Ballymun*

Seguramente el único caso fuera del área metropolitana de la Ciudad-Región sea el caso de Ballymun. Ciertamente una demostración de que no sólo se está pensando en el centro del sistema urbano, en el área metropolitana, sino que, efectivamente, la planificación de la ciudad se está haciendo con criterios de sostenibilidad y equidad social. Ballymun seguramente sea una de las zonas más deprimidas y con innumerables problemas sociales<sup>23</sup>. Y a su vez, es la parte de Dublín que es interfaz con Belfast. Es por ello que la mejora de Ballymun es una estrategia para que el corredor y los flujos relacionales entre Dublín y Belfast tengan un punto intermedio de relación.

23

¿Podemos hablar de un Cabrini Green? Se expondrá en detalle este caso que es paradigmático en Chicago, en lo referente a Distritos Especiales en regeneración con altísimos problemas de delincuencia y marginalidad. <http://en.wikipedia.org/wiki/Cabrini%E2%80%93Green>

Así, la visión estratégica de Ballymun persigue que se convierta en el nodo de la industria farmacéutica, tercer sector más importante, después de las TICs y las finanzas. Es decir, un centro urbano con la implicación de la univesidad en las ciencias de la vida y su aplicación en la industria farmaceutica.

B.1.1.2. Benchmarking<sup>24</sup>: Creatividad + Conectividad

24

Esteban Galarza, María Soledad, Ugalde Sánchez, Miren Igone, Rodríguez Álvarez, Arantxa, Altuzarra Artola, Amaia, Territorios Inteligentes: Dimensiones y Experiencias Internacionales, La Coruña, Gesbiblo, 2008. Págs. 103-121

DUBLÍN	
FACTORES para el BENCHMARKING	
CONECTIVIDAD	CREATIVIDAD
<b>0.- Acuerdo de "Viernes Santo": Proceso de Paz de Irlanda de Norte.</b> La cobertura internacional, las inversiones norteamericanas estableciendo sus bases en Irlanda y otro tipo de factores de conectividad social han provocado un círculo virtuoso para que el resto de efectos se desencadenen.	<b>3.- Inversión en Capital Humano:</b> Universidades invirtiendo y especializándose en postgrados, logrando profesionales cualificados en sectores técnicos con un perfil global.
<b>1.- Macroeconómico: Ascenso del "Tigre Celta"</b> (Coyuntura favorable y aciertos estratégicos). Política fiscal leve.	<b>4.- Universidades Irlandesas, con participación en programas de investigación de los Progrmas Marco de la EU.</b>
<b>2.- 19 empresas importantes de las TICs en Irlanda:</b> Capital extranjero. Inversión extranjera en empresas tecnológicas, financieras y farmacéuticas principalmente.	<b>5.- Atracción de clases creativas y profesionales extranjeros de nuevos sectores emergentes.</b>
<b>6.- Alianza y colaboración entre el sistema Universidad-Empresas-Centros de Investigación.</b>	<b>7.1.- Regeneración Urbana Caso Temple Bar:</b> Proceso de participación Bottom-up, colaboración de instituciones públicas y asociaciones cívicas. Logrando un distrito de Usos Mixtos.
<b>7.3.- Regeneración Urbana Caso Dublín Digital Hub.</b> Ciudad Conectada/Digital, mediante la regeneración de todo un distrito urbano.	<b>7.2.- Regeneración Urbana Caso Smithfield Civic Centre.</b> Regeneración del distrito con fines cívicos.
<b>7.4.- Regeneración Urbana Caso Ballymun.</b> Corredor Belfast-Dublín y la implantación de actividad en ciencias de la vida en universidades y centros de investigación, así como en empresas del sector farmacéutico. Tratando de buscar una solución a los problemas sociales del <i>sprawl urbano</i> de Dublín.	<b>9.- Hábitat creativo urbano:</b> Vida cultural y artística muy activa, vinculada con una participación ciudadana.
<b>8.- Figura del City Manager independiente del Lord Mayor.</b>	
<b>10.- Identificación de tres inhibidores:</b> Vivienda asequible, cogestión de tráfico y <i>sprawl</i> .	

Figura 19

DUBLÍN: Factores de Benchmarking

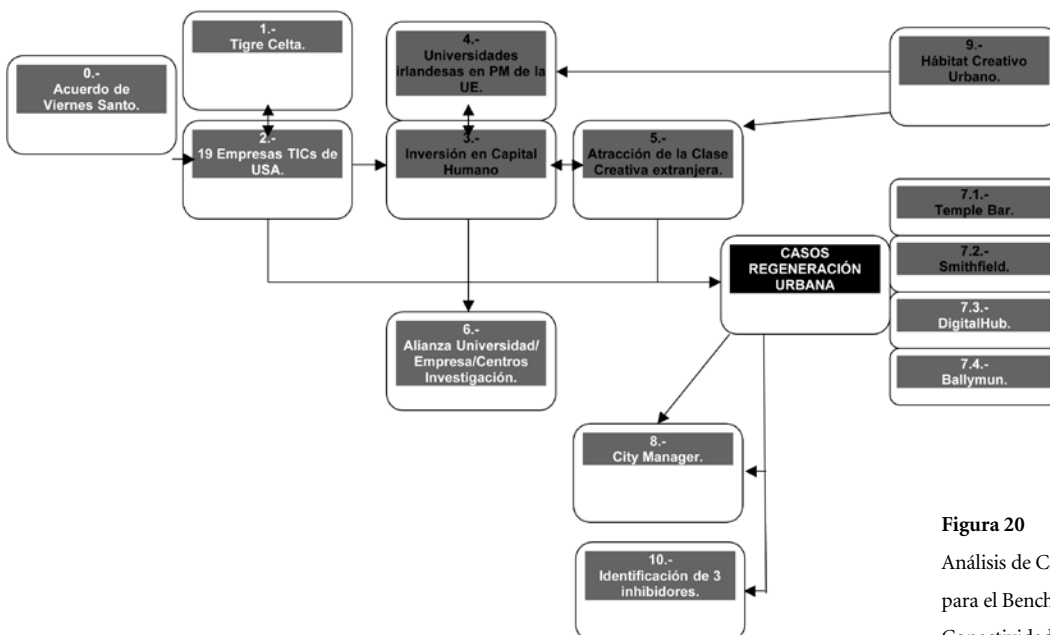


Figura 20

Análisis de Caso de Dublín: Factores para el Benchmarking desde la Conectividad y la Creatividad.

25

Una de las mejores síntesis sobre la realidad como Ciudad-Región que atraviesa en la actualidad es de Toby Scott y Charlie Leadbeater: Scott, Toby y Leadbeater, Charlie, How Dublin can embrace Innovation: The role of innovation in sustaining competitive advantage and 10 rules for how we should invest in it, Conference 2009

26

Vegara, Alfonso, Territorios inteligentes: Nuevos horizontes del urbanismo, Madrid, Fundación Metrópoli, 2004. Pág. 261

27

Rose, Kieran, Diversity Powering Dublin's Success. 2007. Pág. 15

28

<http://www.glen.ie/>

29

Muy destacable e interesante el trabajo del Fulbright Scholar in Residence Jack Pinkowski sobre el colectivo inmigrante y el nivel de emprendizaje en Dublín. Pinkowski, Jack, Challenges and Promise for Immigrant Entrepreneurship in Dublin, Dublin City Council Economic Development Unit, 2009

### B.1.1.3. A modo de resumen<sup>25</sup>

Me ha parecido interesante citar literalmente<sup>26</sup> el espléndido resumen que desde mi punto de vista realiza el Dr. Vegara sobre Dublín. (Tras las entrevistas, búsqueda bibliográfica y etnografía a pie de calle, puedo suscribir e incluso podría dar más evidencias de lo expuesto):

*“La versatilidad del viejo contenedor y el despliegue de las nuevas tecnologías permiten que en espacios antiguos se habiliten nuevos usos, creándose lugares privilegiados. El caso de Dublín, manifiesta por un lado una forma de actuar continua y sin grandilocuencia, con gran variedad de iniciativas, en las que la conservación de los edificios heredados y la renovación de los tejidos urbanos de la ciudad existente son argumentos permanentes. Pero lo que permite avanzar es sobre todo la inteligencia en la búsqueda de usos y en la combinación de la acción pública y la iniciativa privada, basada en una batería de herramientas como una planificación negociada, una política fiscal abierta o una estrategia de fomento empresarial efectiva”.*

Me gustaría finalizar el apartado sobre Dublín, como Ciudad-Región caso de estudio conectada y creativa, con la cita con la que finalizó la conferencia Kieran Rose<sup>27</sup>, *Planner* del Dublin City Council y *chairperson* de la Asociación GLEN<sup>28</sup> (Gay and Lesbian Equality Network) en presencia del autor Richard Florida.

La razón por la que he extractado su cita es porque considero que, efectivamente, es una visión prospectiva pero a su vez realista de los nuevos retos<sup>29</sup> que el proceso de transformación va a imponer a Dublín, y me atrevo a decir que, por el efecto palanca, a toda Irlanda, país que ha pasado de una sociedad tradicional muy poco industrializada con el sector primario y el turismo como ejes de riqueza y PIB, a una sociedad postindustrial y del conocimiento, intensiva en empresas tecnológicas con un capital humano cada vez más cualificado y más global. Esta visión de Kieran Rose, nos habla de la geografía humana futura de la Ciudad-Región de Dublín. Una geografía humana que en cada visita muestra que así es, y que seguramente el proceso es irreversible. Lo importante, por lo tanto, es ser consciente de las oportunidades y de las amenazas de ese escenario futurible.

(...)

*In his wonderful study Cities in Civilization on the evolution of great world creative cities such as Los Angeles, London, New York and other cities; Peter Hall asks the question what the next global creative city will be and concludes that it will be:*

*A SPECIAL KIND OF CITY, A CITY IN ECONOMIC AND SOCIAL FLUX WITH LARGE NUMBERS OF NEW AND YOUNG ARRIVALS, MIXING AND MERGING INTO A NEW KIND OF SOCIETY.*

*This sounds like Dublin, it could be Dublin, but only if we get rid of our limiting mind-sets and are ambitious, open and determined to succeed.*

(...)

## B.1.2. Portland (OR, EE.UU.): Ciudad Región Sostenible y Participativa

*In Portland, everyone has at least three Identities:  
grocery store checker, archaeologist, biker guy...or poet, drag queen and  
bookstore clerk.*

***Fugitives&Refugees***  
**Chuck Palahniuk**

*Take a long drive with me, on California one, and the road, a-winding goes  
from golden gate to roaring cliff-side.*

***The Decemberists***  
**Colin Meloy**



**Figura 21**  
Ciudad-Región de Portland

A continuación, presentamos, de modo sintético, algunos de los rasgos que se alinean con la aproximación desde la Innovación Social para la Ciudad-Región de Portland, poniendo especial atención a la Sostenibilidad (Comunidad) y la Participación como factores de *benchmarking*. Aspectos que previo análisis de la documentación, estudio de casos, realización de entrevistas y observación directa<sup>30</sup>, y estudio de la información recogida<sup>31</sup>, me gustaría presentar de la siguiente manera:

## B.1.2.1. Descripción



**Figura 22**  
Downtown de Portland: “*New Ideas  
Require Old Buildings*” (J. Jacobs)

Es muy curiosa la primera sensación al llegar al downtown de Portland: contraste absoluto con respecto a la referencia media de la vida urbana de muchas ciudades, al menos de la costa oeste. Un simple dato anecdótico: al preguntar si podía aparcar el coche<sup>32</sup>, no recibí respuesta alguna por los viandantes, equipados todos con bicicletas o recién llegados de alguna parada del TRIMET<sup>33</sup>. A partir de ahí todo es una grata sorpresa. Desde la tranquila vida, la energía y espíritu deportivo, el interés cultural (literario y musical) y la mixtura de ciudad-campo que a primera vista podemos destacar. El resto, es seguir explorando y entrevistar a personas estudiosas de su entorno.

## 30

La observación y el estudio de las diversas ciudades del Oeste de EE.UU. me ha provocado desechar sin lugar a dudas ciudades como Los Angeles, Phoenix, Reno...por no considerar que se alinean con la idea de ciudades best-in-class en lo que a Ciudad Sostenible y Participativa se refiere. Pero de manera paradójica, ciudades como Portland, Seattle y San Francisco Bay Area (concretamente, Silicon Valley), han atraído mi interés de manera que me he centrado en el estudio en profundidad de por qué estas ciudades han llegado a un desarrollo muy desigual (y en la actualidad, calificaríamos como de acertado dentro de la tónica desarrollista norteamericana) en comparación con sus homónimas. Las claves del UGB o Growth Management desarrolladas en Portland y seguidas por segundas ciudades como Boise (Idaho) o Salt Lake City (Utah), son aspectos que considero son de sumo interés para este proyecto. Si bien, el modelo urbanístico europeo es más cercano que el norteamericano al caso de la Ciudad Vasca, no cabe duda, me ha parecido

interesante partir desde una visión más amplia y separarme más de la realidad, para poder observar así las dialécticas que podemos encontrar hoy en día en la CAV sobre los modelos desarrollistas en clave de sostenibilidad, cambio climático y participación ciudadana. Aspectos estos tres últimos, que considero van a ser claves

31

Portland Development Commision, Fact Book: Portland Metropolitan Region Fact Book, Portland, 2008

32

Otro *storytelling* o relato urbano que ha parecido ilustrativo para el lector: <http://planologie.wordpress.com/2010/01/29/seattle-vancouver-and-portland-by-rail-bus-streetcar-and-foot-part-three/>

33

<http://trimet.org/>

34

Interesante informe que muestra la posición comparativa de las diversas ciudades: Center for Sustainable Systems- University of Michigan, US Cities Factsheet, 2009. No. CSS09-06. [http://css.snre.umich.edu/css\\_doc/CSS09-06.pdf](http://css.snre.umich.edu/css_doc/CSS09-06.pdf)

35

<http://www.sustainlane.com/us-city-rankings/overall-rankings>

Pero **¿qué lugar ocupa la Ciudad-Región de Portland en el contexto de EE.UU.?**<sup>34</sup>

Por empezar con un dato, cabe destacar el *2008 US City Sustainability Ranking*<sup>35</sup>, con el siguiente orden de sostenibilidad las tres Ciudades-Región:  
Portland (Oregón)  
San Francisco (California)  
Seattle (Washington)

Population 2008 IN MILLIONS	Minority population growth 2000-2008	B.A. or higher % OF RESIDENTS 25 OR OLDER	Brain gain ATTRACTION AND RETENTION OF 18- TO 34-YEAR-OLD TALENT % OVER U.S. AVERAGE	Artists, entertainers PER 100K RESIDENTS	Gays and lesbians SAME-SEX COUPLE DENSITY INDEX NATIONAL AVERAGE = 1.0
L.A. 12.9	Austin 37.8%	San Jose 43.4%	Denver 78%	San Francisco 1,630	National Average = 1.0
San Francisco 4.2	Sacramento 35.9%	San Francisco 42.4%	Seattle 47%	L.A. 1,598	San Francisco 2.1
Seattle 3.4	Greater Portland 33.8%	Austin 38.8%	San Francisco 41%	Austin 1,423	Greater Portland 1.56
San Diego 2.9	Denver 28.1%	Seattle 36.1%	Greater Portland 39%	Greater Portland 1,254	Austin 1.41
Denver 2.5	Seattle 27.8%	Denver 35.6%	San Jose 37%	Seattle 1,240	Seattle 1.36
Greater Portland 2.2	Albuquerque 24%	San Diego 33.3%	Austin 28%	Denver 1,058	San Diego 1.36
Sacramento 2.1	San Jose 19.3%	Greater Portland 31.9%	San Diego 16%	San Diego 1,040	Denver 1.25
San Jose 1.8	San Diego 17.7%	Sacramento 29.6%	Albuquerque 3%	Albuquerque 972	Albuquerque 1.2
Austin 1.6	L.A. 13.1%	Albuquerque 29.3%	Sacramento 2%	San Jose 954	Sacramento 1.19
Albuquerque 0.8	San Francisco 11.8%	L.A. 29.3%	L.A. 0%	Sacramento 764	L.A. 1.19
SOURCE: GLOBAL INSIGHT 2008	SOURCE: CLARITAS 2008	SOURCE: U.S. CENSUS, AMERICAN COMMUNITY SURVEY 2006	SOURCE: U.S. CENSUS, AMERICAN COMMUNITY SURVEY 2006	SOURCE: U.S. CENSUS, AMERICAN COMMUNITY SURVEY 2006	SOURCE: U.S. CENSUS, AMERICAN COMMUNITY SURVEY 2006

Figura 23

Indicadores Comparativos de Ciudades de EE.UU

**Fuente:** Greenlight-Greater Portland, 2008 Greater Portland Prosperity: A regional outlook, 2008. Pág. 11

Por otra parte, presento la Figura 23 con algunos indicadores comparativos que considero clave para describir la Geografía Humana de una Ciudad-Región. Como podemos observar, tenemos indicadores por columnas: (a) Población, (b) Crecimiento de la Población minoritaria, (c) Capital Humano o nivel de estudios superiores, (d) Talento, (e) Creativos, (f) Población homosexual. Como podemos observar, Portland tiene unas posiciones de primer orden entre las demás ciudades.



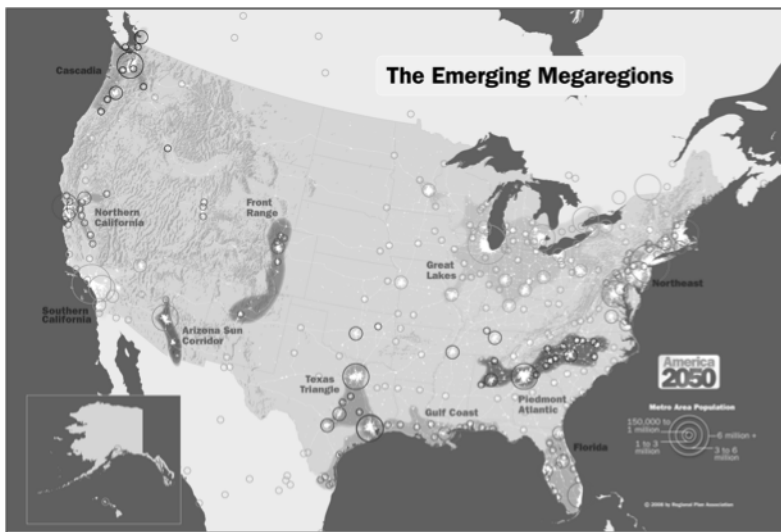


Figura 24

Mega-Regiones en EE.UU.: Cascadia la Mega-Región que engloba la Ciudad-Región de Portland

Fuente: Urban America 2050

Siguiendo el proyecto *Urban America 2050*<sup>36</sup>, que está sirviendo para poner las bases de las nuevas políticas territoriales y urbanas en EE.UU., nos encontramos con la identificación de las siguientes 11 Megalópolis o Mega-Regiones. Entre las cuales se encuentran aquellas que engloban a Seattle y Portland en EE.UU. y Vancouver (British Columbia) en Canadá, denominada Cascadia<sup>37</sup>. Megalópolis o Megaregión que tiene una dimensión superior en escala a la Euskal Hiria, como Ciudad-Región. Por lo tanto, hablamos de dos escalas territoriales, una dentro de la otra: Cascadia como Megalópolis o Megaregión y Portland como Ciudad-Región<sup>38</sup>. El Dr. Seltzer propone no asimilar el concepto de Megalópolis con Cascadia, por considerar que las Ciudades-Región que las componen, Portland, Seattle y Vancouver, tienen dos características que las diferencian: (1) la convivencia con lo rural y el entorno natural y (2) la construcción de la Megaregión mediante la participación cívica. En definitiva, la Megalópolis de Cascadia está renombrada como Ecolópolis<sup>39</sup>.

Actualmente, la pregunta que en la ponencia Ecolópolis 3.0 se está formulando es: ¿Qué justifica el trabajo conjunto de las 3 Ciudades-Región (Portland, Seattle y Vancouver) en un caso concreto como es la inversión en el tren de alta velocidad?<sup>40</sup> En este sentido, y antes de pasar a realizar el diagnóstico de *benchmarking*, considero que es necesario hacer hincapié en la peculiaridad incluso dentro de la idiosincrasia y pensamiento desarrollista mayoritario norteamericano, de la autopercepción que tienen los propios ciudadanos de Cascadia. El Dr. Seltzer hace referencia a que *“descubrimos que los ciudadanos las preocupaciones locales debían tener su reflejo en la escala megaregional (Ecolópolis 1.0). Dicho lo anterior, nos dimos cuenta que Cascadia podía actuar como laboratorio y fuente de innovación para otras referencias de ciudades a escala internacional como buena práctica de un estilo de vida y de una pautas de desarrollo de sostenibilidad urbana. Teniendo muy en cuenta el puente que había que tender entre la sostenibilidad urbana y una intervención en zonas rurales y comarcas (Ecolópolis 2.0). Tras observar la limitación de nuestros recursos, la identidad como región que teníamos y la necesidad de realizar planificaciones dinámicas, nos pusimos a investigar en dos direcciones: (1) Sostenibilidad: Sistemas alimenticios locales, reciclaje, conservación*

36

<http://www.america2050.org/maps>

37

Artibise, Alan; Vernez Moudon, Anne; Seltzer, Ethan; Cascadia: An Emerging Regional Model, en: *Cities in Our Future*, Washington, Island Press, 1997. pp. 147-173

38

Que englobaría toda la MSA Metropolitan Statistical Area de la región Portland. Ciudad-Región que tiene un propio gobierno: METRO. <http://www.oregonmetro.gov>

39

Seltzer, Ethan et al, *Ecolópolis 3.0: Infrastructure and Sustainability in Cascadia*, Portland, 2008, Portland State University. Págs.5-6. “Ecolópolis is a continental and global economic subunit that gets its identity and global “brand” identity from the unique Pacific Northwest bioregion and culture”. [http://www.rpa.org/pdf/temp/America%202050%20Website/2008/Ecolopolis3.0\\_Final.pdf](http://www.rpa.org/pdf/temp/America%202050%20Website/2008/Ecolopolis3.0_Final.pdf)

40 *de agua y energía, edificios verdes,... (2) Flujos o Conectividad: Movimiento de personas, bienes, materiales, información, ideas,... (Ecolópolis 3.0). Por último, viendo la influencia que podías tener en los modelos de innovación urbana a través del gobierno federal y de toda la Megalópolis de Cascadia, empezamos a observar diferencias para poder ser referentes en Sostenibilidad y Participación a escala USA” (Seltzer, 2008).*

Aspecto que en el caso de la Ciudad Vasca puede ser central en la Conectividad física, por la problemática en torno al TAV o Y Vasca. America 2050, Connecting Cascadia: A high-speed rail vision for the Pacific Northwest, Metro, 2010

41

Habría que mencionar el caso de Cabrini Green en Chicago (Illinois). Un caso de estudio que narra una de las caras más contradictorias, duras pero también interesantes de cómo un distrito conflictivo puede transformarse a sí mismo resolviendo los problemas de delincuencia y ghetización en el corazón del sueño norteamericano. Cabrini Green podría ser así una historia de pasado, presente y futuro del sueño americano más duro pero a su vez esperanzador. <http://www.youtube.com/watch?v=vlTfR74Xk2M&feature=related>

42

<http://www.portlandonline.com/portlandplan/>

43

Seltzer, Ethan et al, Ecolópolis 4.0: Livability in Cascadia, Portland, 2009, Portland State University. [http://www.america2050.org/upload/2010/04/Ecolopolis4.0\\_Final.pdf](http://www.america2050.org/upload/2010/04/Ecolopolis4.0_Final.pdf)

44

En este sentido cabe destacar la iniciativa “Barrios 20 minutos” que intenta buscar la máxima sostenibilidad urbana en el nivel más micro de la escala urbana. <http://www.plataformaurbana.cl/archive/2010/08/16/portland-%E2%80%9Cbarrios-20-minutos%E2%80%9D/>

Como podemos observar, Cascadia como Megaregión, Oregón como Estado federal y la Ciudad-Región Portland han sido arrastrados por un efecto epidémico y originario que fundó la UGB. A partir de ahí, se ha abierto una línea que es ya referente a escala EE.UU.<sup>41</sup> y también a nivel internacional. Existen ya, hoy en día, dos planteamientos prospectivos en los cuales no voy profundizar por motivos puramente pragmáticos de realizar una visión resumida y representativa de lo que Portland interesa desde los dos atributos de análisis: Sostenibilidad y Participación. El primero es el Portland Plan<sup>42</sup>, que intenta ser una visión de futuro con la activa participación de los diversos stakeholders. Proyecto que se ha diseñado con herramientas 2.0 y con una clara vocación de favorecer una dinámica participativa civil digital y presencial. El segundo es el Proyecto Ecolópolis<sup>43</sup> que va por su edición 4.0 y que, sin lugar a dudas, está abriendo nuevas líneas de trabajo desde una escala macro de Megaregión, pasando por la Ciudad-Región y llegando al nivel hiperlocal de los barrios y los distritos<sup>44</sup>.

¿Cuáles son los dos ejes centrales de Portland<sup>45</sup>?

### 1. Eje central para lograr que Portland se haya vertebrado como una Ciudad Sostenible:

#### • *Urban Growth Boundary (UGB)*

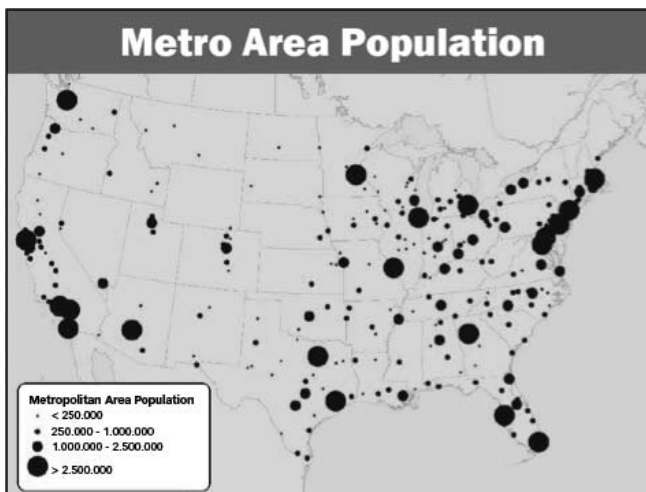


**Figura 25**  
Vista del downtown de Portland, desde el puente de Hawthorne

Para el Dr. Ethan Seltzer<sup>46</sup> que, frente a la pregunta de por qué Portland es un caso paradigmático<sup>47</sup>, nos habla de la historia y del *Urban Growth Boundary* (UGB). Bifurcación que Portland y Oregón tomaron frente al gran “*mainstream*” del desarrollismo capitalista acelerado que llevó a ciudades como Los Angeles y Phoenix (entre otras), a la gran decadencia urbana y lugar de difícil retorno al futuro que disponía de una necesidad de crecimiento moderado y más sostenible.

Los principios<sup>48</sup> del UGB son los siguientes: (a) Administrar la localización y el carácter de la expansión urbana. (b) Conservar los recursos naturales, las cualidades y las características del medio ambiente. (c) Asegurar a la comunidad un adecuado sistema de infraestructuras y servicios. (d) Conservar o crear la calidad de vida comunitaria deseada. (e) Mejorar las oportunidades económicas y la equidad social. (f) Orientar el desarrollo local en sus relaciones con los sistemas regionales y estatales.

A finales de los años 60, algo ocurrió en Portland: jóvenes y no tan jóvenes empezaron a tejer una serie de complicidades a favor de problemáticas cívicas. Es como si toda la ciudad se parase frente a la velocidad a la que el resto de las ciudades estaban acostumbradas a imponer a su planificación urbana, para decir al mundo cómo había que hacer las cosas. Portland comenzó por su corazón: con un proceso de planificación en el *downtown* en los años 60. Proceso muy participativo, con gran ímpetu a la hora de preservar los valores, la arquitectura y el patrimonio histórico, pero a su vez con una mirada visionaria y prospectiva de futuro. Como ejemplo, el Plan Urbanístico del *downtown* de 1972 rechazó con total oposición la construcción de un parking donde hoy está la Pioneer Courthouse Square. Plan que se centraba en los ciudadanos más que en los coches. Portland marcó la consigna para Oregon: en 1973, la UGB se aplicó en la legislación de todo el estado, creando la asociación *Friends of Oregon*<sup>49</sup>, de manera que se le daba voz y voto a los ciudadanos del estado en las políticas de suelo y medioambientales. Visión de futuro y crítica, planificación y crecimiento sostenible y moderado, preservación y conservación del uso de la tierra, contención del *sprawl*, legislación e implicación cívica, fueron las bases en los años 60-70 para poner las bases del Portland como ciudad paradigmática que hoy se conoce.



**Figura 26**  
Tamaño de la Población  
Total en las Áreas  
Metropolitanas  
**Fuente:** PDC

Tal vez proceda hacer alguna mención a la vanguardia y la ciudad modélica Portland como núcleo de buenas prácticas en EE.UU. bajo la UGB (Vegara, 2004)<sup>50</sup>:

*“Con el trabajo de pioneros como Ian McHarg comienza a materializarse una reactivación de las estrategias de planificación de los usos del suelo en USA, una*

45

Sin duda alguna, el mejor resumen del caso Portland está en la siguiente referencia que ha sido contrastada con los autores del mismo y que me ha parecido más acertada seguir a través de las entrevistas. Puesto que aportan una información más resumida y actualizada del fenómeno: Ozawa, Connie P., *The Portland Edge: Challenges and Successes in Growing Communities*, s.l., 2004, Island Press. Págs. 9-33

46

Director del Nohad A. Toulán  
School of Urban Studies and  
Planning del Portland State  
University PSU.  
Seltzer, Ethan, *Maintaining the  
Working Landscape: The Portland  
Metro Urban Boundary*, Portland,  
2008, Portland State University

47

[http://bustownoh.com/content/  
lessons-learned-portland-and-  
toronto](http://bustownoh.com/content/lessons-learned-portland-and-toronto)

48

Vegara, Alfonso, *Territorios  
inteligentes: Nuevos horizontes del  
urbanismo*, Madrid, Fundación  
Metrópolis, 2004. Pág. 226

49

<http://www.friends.org/>

50

Vegara, Alfonso, *Territorios  
inteligentes: Nuevos horizontes del  
urbanismo*, Madrid, Fundación  
Metrópolis, 2004. Pág. 225

*de cuyas claves está en mostrar las contradicciones de la obsesión de crecer según el modelo suburbano -sprawl-. Comienza una revolución tranquila en la planificación territorial, a la sombra de servicios federales como el National Forest o el US Soil Conservation Service, que se anticipan a las ideas de sostenibilidad o ecodesarrollo y que promueve técnicas activas para moderar el crecimiento urbano y sus impactos negativos: Hawai, Vermont, Maine, Oregón, San Francisco Bay Area, Massachussets, son los Estados más sensibles. Se va consolidando la conciencia de que hay que construir un desarrollo del territorio con el respeto a sus valores naturales y con un control positivo del crecimiento y de la transformación, de hecho el conjunto de técnicas que utiliza la planificación se las denomina, Growth Management”.*

Tras el *downtown* tan modélico de Portland, viene su verde estado de Oregón. Una ciudad en el centro de un estado mirando hacia el mar. Un río<sup>51</sup>, Willamette, realizando la partición en dos de Portland. Una pauta habitual de movilidad urbana lo constituye estela casi cotidiana de bicicletas y personas haciendo *jogging* cruzando el puente de Hawthorne o el Ironbridge. Además de comprobar que Nike, North Face, Adidas, Columbia son brands (*activewear*) también locales, que por alguna razón que podríamos investigar (deberá ser en otra ocasión), provocan la práctica de vida deportiva. Es decir, vivir en Portland está asociado ya con vivir una vida “deportiva”, saludable, “orgánica”, sostenible y en algunos casos “participativa”.

Tal y como nos indica Ms. Sarah King, del PDC (*Portland Development Commission*), el hecho de que exista una regulación estatal como la Ley del Uso del Suelo de 1973, es una excepción para un Gobierno federal en EE.UU. Por otra parte, atribuye mucha importancia a disponer de un Gobierno regional como es METRO<sup>52</sup>. Existen dos únicas ciudades principales en EE.UU. con Gobierno regional: una es Portland y la otra es Minneapolis<sup>53</sup>. El objetivo de PDC como entidad independiente es la promoción económica y el apoyo para que el sector privado invierta y se instaure en zonas que se han regenerado urbanamente.

54 • *Regeneración Urbana: Pearl District y EcoDistrict*<sup>54</sup>

La Dra. Connie Ozawa insiste en que la Ciudad-Región de Portland es menos diversa culturalmente<sup>55</sup> que el resto de las zonas de EE.UU. Aspecto a considerar para poder entender que no todo está hecho todavía. Si bien el UGB puso las bases para que Portland se vertebrase como Ciudad-Región sostenible y con altos niveles de participación ciudadana, el hecho de no contar con una población de diversidad cultural elevada, hace pensar que todavía no ha provocado una transformación urbana en clave de creatividad y de atracción de talento. Lo que, unido o relacionado con las tesis de Florida<sup>56</sup>, nos provoca la reflexión de que tal vez Portland requiera una transformación en clave de atracción de talento, fomento del espíritu creativo; lo que se podría traducir en emprendizaje y en generación de nuevos sectores emergentes<sup>57</sup> desde una perspectiva de competitividad regional.

En este aspecto, la transformación urbana vía regeneración de distritos parece ser una política local a fortalecer tal como lo están demostrando los casos de Pearl y EcoDistrict. Sin olvidar el legado de las zonas más “autóctonas” como

51 El caso de Dublín (Irlanda) es similar al encontrarnos con el Liffey que separa el norte del sur de la ciudad

52 <http://www.metro-region.org/>

53 <http://en.wikipedia.org/wiki/Minneapolis>

54 Bennet, Rob, EcoDistricts Framework Concept for Metro Portland, Portland, 2009. <http://www.pdxinstitute.org/index.php/ecodistricts>

55 Portland State University, Center for Intercultural Organizing Bridgetown Voices, Uniting Cultures in Portland: Bridging the Gaps in City Policy, 2006

Hawthorne o Alberta. En el caso de Pearl district, hasta los años 50, el distrito era una extensión o área soporte de almacenes y empresas manufactureras. Lo podríamos resumir en tres ideas:

1. El área desarrolló cierto carácter bohemio<sup>58</sup>, actuando como incubadora de pequeños negocios start-up y, a su vez, favoreciendo el florecimiento de una comunidad creativa que aprovechaba espaciosos almacenes convertidos en *lofts* que cumplían la función de trabajar y vivir en el mismo entorno con un pasado manufacturero alrededor. Justamente pasó a denominarse “*perla*” como sinónimo de la riqueza artística en cuanto a galerías de arte y estudios artísticos.
2. No obstante, no nos olvidemos de que el objetivo estratégico de la regeneración de Pearl District no era otro que el de favorecer la creación de un *urban village* (Neal, 2003) o un barrio urbano con alta densidad poblacional para lograr aplicar el UGB en la zona central de la ciudad.
3. Por último, y siguiendo el legado de Jane Jacobs, lo que se pretendía era crear un distrito especial con una alta densidad poblacional y con unos usos mixtos de la vida social, económica y cultural. (Neal, 2003: 17)

El Dr. Ethan Seltzer<sup>59</sup> trabaja ya en el proyecto innovador EcoDistrict en el cual se están diseñando diversos conceptos y métodos para la sostenibilidad avanzada en barrios. Un tema central de futuro prospectivo para Comunidades Locales: la creación de distritos especiales o EcoDistritos<sup>60</sup>.

#### • *Link Urbano + Rural*

La Dra. Connie Ozawa y el Dr. Ethan Seltzer coinciden con que el origen del éxito del modelo de Portland es la combinación entre lo rural y urbano. Dos mundos idiosincrásicos diferenciados, cultural e incluso antropológicamente, que a raíz de un pacto común de respeto y conservación de los recursos naturales y el medioambiente, han ido conviviendo cada vez de manera más estrecha. Hasta, incluso, hoy en día, dónde el gran reto según el Dr. Seltzer es cómo buscar las sinergias de ambos ámbitos, rural y urbano, para superar los *gaps* y construir unas infraestructuras multimodales no solo para la Ciudad-Región de Portland, sino incluso para todo el estado de Oregón. Según ambos académicos, el desarrollo inicial de la UGB ha hecho acercarse a ambos mundos simbólicos y geográficos de manera muy interesante. Pero todavía existen puentes para poder hacer más fluida la conexión entre ambos mundos.

Esta idea me parece central como aspecto de *benchmarking* para la Euskal Hiria. La dicotomía a la que estamos acostumbrados debería ir poco a poco dando lugar a un espacio de solapamiento entre lo rural y lo urbano. Es decir, la *Euskal Herria* debería tener espacio en la Euskal Hiria tal y como se menciona en el Apartado 1.2.2.- Realizar un equilibrio entre lo Rural y lo Urbano.

#### • *Transporte Público*

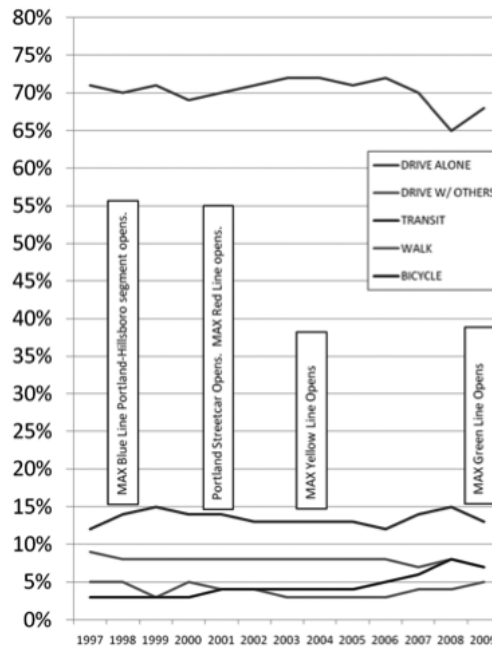
TRIMET es el servicio de transporte público intermodal de la Ciudad-Región de Portland: Bus, Max, *Wes commuter*<sup>61</sup> rail y el Streetcar actúan de manera coordinada. En cuanto al transporte público Portland es modélico y es sin duda

- 56 Florida, Richard, The Economic Geography of Talent. Annals of the Association of American Geographers 92(4): 743-755. 2002
- 57 Greenlight-Greater Portland, The Greater Portland-Vancouver Solar Industry, 2006
- 58 Aspecto que resalta Peter Neal y que Richard Florida identifica como un elemento estructural previo a la conversión en un distrito especial en área “creativa”. Este es un aspecto muy a investigar desde mi punto de vista. ¿Cuál es el proceso de generación espontánea de un área creativa? Tal vez sea uno de los temas a plantear en la parte II en los Apartados 5.2, 7.2 y 7.3. Neal, Peter, Urban Villages and the Making of Communities, London, 2003, Spon Press. Pág. 221
- 59 Seltzer, Ethan, Making EcoDistricts: Concepts and Methods for Advancing Sustainability in Neighborhoods, draft, 2010
- 60 Barton, Hugh, Sustainable Communities: The Potencial for Eco-neighbourhoods, London, Earthscan, 2000
- 61 Destacable me parece la nueva herramienta para calcular el ranking de conectividad física que una persona puede tener en función del lugar dónde reside: <http://www.walkscore.com>

alguna uno de los elementos de *benchmarking*. Sería muy complejo explicar en concreto las implicaciones, los trazados y el conocimiento clave que TRIMET ha desarrollado. Algunos datos: diariamente se realizan 300.000 viajes, el sistema intermodal mide 71 km y el número de estaciones es de 64.

A continuación presento el dato de evolución en cuanto a movilidad urbana que Portland presenta en sus diversas modalidades de conectividad física.

**Journey-to-Work Mode Share for City of Portland Residents, 1997-2008**



**Figura 27**

Modalidad de Transporte  
Commuter de los Residentes de  
Portland, Periodo 1997-2008

Fuente OSU

62

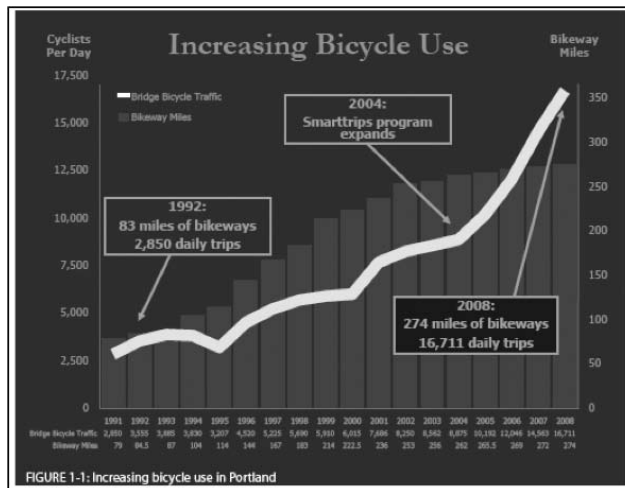
• *Biking*<sup>62</sup>

Parast, Adam B., Portland and  
Seattle Cycle Analysis (pdf)

**Figura 28**

Incremento del Uso del Biking.  
Periodo 1991-2008

Fuente City of Portland, Office of  
Transportation, Portland Bicycle  
Plan for 2030, Portland, 2010



No cabe la menor duda de que, tras observar la Figura 27 sobre el transporte público y la Figura 28 sobre el *biking*, la combinación tren y bicicleta es un medio

ciudadano de tránsito en crecimiento. En este sentido, aunque no se ha podido encontrar ningún *ranking* de *bike-friendly-city* con cierta rigurosidad y prestigio, puedo indicar que Copenhagen (Dinamarca), Amsterdam (Holanda) y Portland (Oregón) son los *best-in-class*. En la Figura 29 observamos que la media de las ciudades de EE.UU. aporta un dato positivo para el *biking* pero no tan bueno para el transporte colectivo. Todavía la pauta de conducción individual incrementa aunque ligeramente.

% Change in Mode Share, 2000-2009, Averaged Across America's Biggest Cities							
	Total Auto	Total Non-Auto	Driving Alone	Carpooling	Transit	Biking	Walking
All Cities	-3.4	-2.0	1.5	-25.9	-6.4	58.5	1.8

- *Recycling*<sup>63</sup>

El otro aspecto que tiene especial interés es el del reciclaje<sup>64</sup>. Hasta tal punto que existe ya un cluster de empresas sobre tecnologías del reciclaje y de ingeniería medioambiental, como es el caso de: GeoDesign Inc, CH2M Hill, David Evans and Associates, URS Corp. y PBS Engineering.

## 2. Eje central para lograr que Portland se haya vertebrado como una Ciudad Participativa:

- *Implicación civil*<sup>65</sup>

El autor Dr. Vegara<sup>66</sup> describe esta evidencia con un hito inicial: en los años 70 el gobernador MaCall favorece la creación de los Mil Amigos de Oregón, una asociación de voluntarios comprometida activamente con la defensa del medio ambiente. En 1973 consiguen la promulgación de una Ley de Uso del Suelo para el Estado, muy próxima a lo que algunos países europeos están tratando de hacer, imponiendo límites a la expansión urbana, activando las estrategias de transporte público y de vivienda social, dinamizando y coordinando los servicios públicos y facilitando acciones cooperativas entre la administración, los promotores y los empresarios locales. A partir de ese hito inicial, las asociaciones se van multiplicando hasta estos días. Como se menciona en el artículo del *Oregon's Future*<sup>67</sup>, la posibilidad de que la sociedad civil pierda capital social<sup>68</sup> y, como consecuencia, participación ciudadana, es una realidad a la que hay que enfrentarse. No obstante, lo que viene a decir es que Portland parece ser que ha reaccionado más tardíamente seguramente por estar más "*preparada*" en cuanto a su nivel de cohesión social.

La Dra. Connie Ozawa indica que los años 60 fueron el inicio para la convulsión vía asociaciones vecinales y una participación ciudadana sin precedentes. La participación ha sido presencial y de contacto directo con los ciudadanos. Los procesos de participación ciudadana<sup>69</sup> vía herramientas interactivas y 2.0 no han sido implementados hasta la fecha. Aspecto que Ozawa considera que podrá aplicarse en breve por los niveles de digitalización y uso de la red que los ciudadanos disponen hoy en día.

**Figura 29**

Variación en la Modalidad de Transporte para la media de todas las Ciudades de EE.UU

*Fuente* <http://www.thetransportpolitic.com/2010/10/13/transit-mode-share-trends-looking-steady-rail-appears-to-encourage-non-automobile-commutes/>

<http://www.thetransportpolitic.com/2010/10/13/transit-mode-share-trends-looking-steady-rail-appears-to-encourage-non-automobile-commutes/>

<sup>63</sup>

<http://www.metro-region.org/index.cfm/go/by.web/id=24197>

<sup>64</sup>

Oregon Department of Energy, Oregon Business Tax Credit, 2008

<sup>65</sup>

Markus, Gregory B., Civic Participation in American Cities, Institute for Social Research, University of Michigan, 2002

<sup>66</sup>

Vegara, Alfonso, Territorios inteligentes: Nuevos horizontes del urbanismo, Madrid, Fundación Metrópoli, 2004. Pág. 226

<sup>67</sup>

Radmacher-Willis, Wendy, Civic Engagement in Oregon, Oregon's Future, In the Works, 2006

<sup>68</sup>

Putnam, Robert D., Bowling Alone: The Collapse and Revival of American Community, New York, Simon&Schuster, 2000

69 • *Tríada Instituciones+Sociedad Civil+Empresas*

Existe una amplia información sobre los procesos, metodología y demás cuestiones sobre el caso de Portland en <http://www.cpn.org/topics/community/portland.html>

Los sistemas de gestión de la administración pública han sido determinantes para el éxito del modelo de innovación urbana en su vertiente de participación. Así lo expresa el autor (Vegara, 2004): “*Gracias a la Land Conservation and Development Commission, donde el alcalde de Portland y el Gobernador de Oregón son capaces de trabajar juntos, hay un espacio común que permite abordar los problemas. Así hoy el metro de Portland alcanza a 3 condados y a 24 municipios. Es sólo un ejemplo de cómo se han desarrollado nuevas formas de gestionar el crecimiento y la transformación urbana*”.

70

Barandiaran, Xabier et al., Participación Ciudadana: Nueva cultura política en un contexto de liderazgo compartido, San Sebastián, 2009, Diputación Foral de Gipuzkoa

Tal y como la Dra. Connie Ozawa menciona en la entrevista realizada, la gran diferencia entre Seattle y Portland lo constituye la situación posterior provocada por la aprobación de la Ley del Uso del Suelo del año 1973. Portland comienza su andadura con un crecimiento controlado de manera compartida por una serie de instituciones públicas de niveles diversos, además de la participación activa de ciudadanos en asociaciones cívicas, de modo que las empresas y el control del mercado deban pasar por ese filtro previamente. Lo que provoca que la Ciudad-Región de Portland sea una consecuencia del liderazgo compartido<sup>70</sup> de las instituciones públicas y la sociedad civil frente a la presión del mercado y las multinacionales. Seattle, sencillamente, mantuvo el orden de prioridades que es habitual en la sociedad norteamericana: empresas primero y luego *stakeholders* e instituciones públicas.

Algo podremos aprender para la Euskal Hiria, en su sistema URBS pero también en POLIS.



B.1.2.2. Benchmarking: Comunidad + Participación

PORTLAND FACTORES para el BENCHMARKING	
SOSTENIBILIDAD (COMUNIDAD)	PARTICIPACIÓN
<p><b>0.- Urban Growth Boundary (UGB).</b> A partir de la Ley del Uso del Suelo del 73 y del origen de los Amigos de Oregón, se instaura un modelo de transformación urbana como paradigma internacional, superando las contradicciones del modelo desarrollista imperante en el mundo capitalista. Una opción intermedia de desarrollo social sostenible.</p>	<p><b>3.- Triada Instituciones+Sociedad Civil+Empresas:</b> Se trata de una estructura institucional muy coordinada aplicando un liderazgo compartido con asociaciones y sociedad civil, sin dejar de lado al sector privado. Sin este rasgo hubiese sido inviable el modelo de Portland.</p>
<p><b>1.- Regeneración Urbana: Pearl District + EcoDistrict.</b> Esa transformación a escala micro son los Distritos Especiales o <i>Urban Villages</i>, con tres características: (1) Comunidad de Creativos (artistas, bohemios...) y a su vez actividad emprendedora, (2) Usos mixtos en un área urbana determinada (social, económica y cultural), (3) Alta densidad poblacional. A partir de un diseño siguiendo parámetros de Sostenibilidad y Participación, Portland está ahora encarando cómo ser Creativo y estar Conectado.</p>	<p><b>4.- Implicación civil:</b> Asociaciones vecinales y "gremiales" (bicicleta, compostaje,...).</p>
<p><b>2.- Link Urbano+Rural:</b> Con el progreso de la conectividad física, la distancia entre el Estado y la Ciudad-Región se acorta. Dando lugar a mayores niveles de conectividad social, lo que no disuade la confrontación y choque de la mentalidad urbana vs. rural. Pero de alguna forma acerca ambos mundos.</p>	
<p><b>5.- Transporte Público:</b> Integralmente intermodal y atendiendo a las energías renovables. Se trata de poner en el centro al ciudadano y no al coche.</p>	
<p><b>6.- Biking:</b> Como parte del fenómeno del transporte público sostenible, estaría el incremento en el uso de bicicleta. Hábito ciudadano unido a la planificación institucional en apoyo a dicho modo de movilidad. Haciendo mención especial a las asociaciones de cicloturistas urbanos.</p>	
<p><b>7.- Recycling</b> Se está impulsando la creación de nuevas empresas en el sector de energías renovables como factor de competitividad regional.</p>	

Figura 30

Análisis de Caso de Portland: Factores para el Benchmarking desde la Sostenibilidad (Comunidad) y la Participación

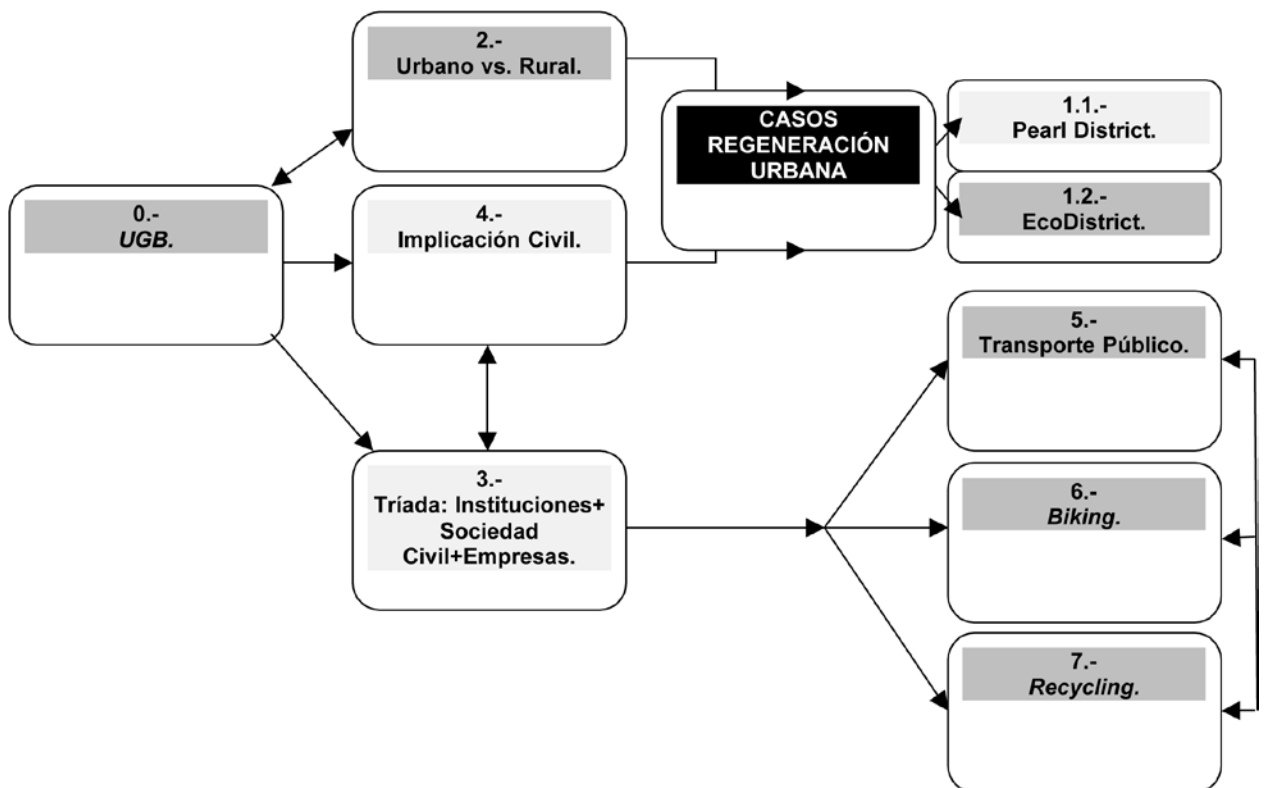


Figura 31

Análisis de Caso de Portland: Factores para el Benchmarking desde la Sostenibilidad (Comunidad) y la Participación

## B.1.2.3. A modo de resumen

Al igual que en el caso de Dublín, me gustaría traer una cita del Dr. Vegara (2004) que advierte de que el modelo de UGB implementado satisfactoriamente por Portland desde los años 70 no resulta ser la norma dominante en el urbanismo de EE.UU.:

*“Sin embargo la realidad de la evolución reciente de las metrópolis norteamericanas dista mucho del modelo sostenible. Las ideas de edge city, de metápolis o de ciudad difusa a las que hacemos referencia en el capítulo 12, parecen confirmar un desarrollo anti-ecológico de los desarrollos urbanos en distintos lugares del mundo”.*



**Figura 32**

Pionner Sq. en el downtown de Portland: Antes y Después de 1971

71

Worllner, Craig, Provo Jhon y Schablisky, Julie, Brief History of Urban Renewal in Portland, Oregon, 2003

Lo que empezó con la regeneración urbana del *downtown*, evitando en 1971 la construcción de un parking en lo que hoy es la Pionner Sq., cambió la suerte y el rumbo de la historia de Portland y Oregón en su conjunto<sup>71</sup>.

72

Palabras de Lewis Mumford en Breen, Ann y Rigby, Dick, Intown Living: A Different American Dream, s.l., 2004, Praeger. Pág. 175

*“Rebuilding our cities will be one of the major tasks of the next generation...in providing for new developments you have the opportunity here to do a job of city planning like nowhere else in the world”<sup>72</sup>*

El Modelo Socio-Territorial trata de situar a la Euskal Hiria en comparación con DUBLÍN (en el marco de la UE) como Ciudad-Región Conectada y Creativa y PORTLAND (en el marco de USA) como Ciudad-Región Participativa y Sostenible.

Una constatación que habría que hacer es que DUBLÍN ha recorrido un proceso de desarrollo regional donde ha desarrollado factores de competitividad basados en la Conectividad y la Creatividad por una serie de factores coyunturales y, tal y como hemos observado, por una serie de “*acertadas*” políticas públicas, con unos buenos resultados hasta la fecha. Lo que ahora DUBLÍN empieza a diagnosticar es que, una vez que la arquitectura de una Ciudad-Región conectada y creativa está en marcha, es necesario completar dichas políticas con políticas públicas regionales que favorezcan la Sostenibilidad y la Participación. Tal vez aspectos en los que no se ha enfocado inicialmente.

PORTLAND, justamente, responde a la aproximación de manera inversa. Su modelo de desarrollo de la Ciudad-Región ha partido por considerar la Sostenibilidad y la Participación como grandes ejes de competitividad y vertebración interna del territorio, aspectos que ahora están siendo completados con Conectividad y la Creatividad.

Es decir, estamos ante dos Ciudades-Region con dos modelos de vertebración complementarios. Con sus diferencias estructurales, son complementarias y buscan lo que la otra ha podido desarrollar. El mismo camino en direcciones contrarias. Pero complementarias.

## Listado de figuras

**Figura 1** *¿Hacia una “Euskal Hiria”? Aproximación desde la Innovación Social*

**Figura 2** *“Euskal Hiria” en National Geographic*

**Figura 3** *“Algún lugar” de la “Euskal Hiria”*

**Figura 4** *Ejes Estratégicos de la Innovación Social. Atributos y Sistemas de Euskal Hiria*

**Figura 5** *Modelo Socio-Territorial de Euskal Hiria desde la Innovación Social*

**Figura 6** *Modelo Socio-Territorial de Euskal Hiria desde la Innovación Social: 4 Sistemas y 12 Factores*

**Figura 7** *Dublin City: Liffey River*

**Figura 8** *Dublin City-Region*

Fuente: Dublin City, Funding the Dublin City Region, 2009. Pág. 17

**Figura 9** *Euro-Creativity Matrix*

Fuente: Florida, Richard, and Tinagli, Irene, Europe in the Creative Age, London, Demos, 2004. Pág. 39

**Figura 10** *European Innovation Scoreboard (EIS) en Europa*

Fuente: European Union, European Innovation Scoreboard (EIS) 2009-ProInnoEurope, Paper N°15. European Commission, 2010. Pág. 5

**Figura 11** *Cambio Poblacional en Europa y Dublín*

Fuente: European Union Regional Policy, State of European Cities Report-Adding Value To The European Urban Audit, European Commission, 2007. Pág. 11

**Figura 12** *Variación del PIB en Europa y Dublín*

Fuente: European Union Regional Policy, State of European Cities Report-Adding Value To The European Urban Audit, European Commission, 2007. Pág. 34

**Figura 13** *Poder de las Ciudades en Europa y Dublín*

Fuente: European Union Regional Policy, State of European Cities Report-Adding Value To The European Urban Audit, European Commission, 2007. Pág. XVII

**Figura 14** *Posicionamiento de Tipos de Ciudad*

Fuente: European Union Regional Policy, State of European Cities Report-Adding Value To The European Urban Audit, European Commission, 2007. Pág. X

**Figura 15** *Corredor Económico y Clusters de la Ciudad-Región Policéntrica de Dublín*

Fuente: Dublin City, Economic Development Action Plan for the Dublin City Region, July 2009. Pág. 23

**Figura 16** *Vista aérea y del puerto de la Ciudad-Región de Dublín*

Fuente: Dublin City, Funding the Dublin City Region, 2009. Pág. 40

**Figura 17** *Gran Comparativa de la Población de la Ciudad-Región Dublín e Irlanda. Periodo 1841-2006*

Fuente: CSO Census 2006, Elaborado por Brian Hughes, Dublin Institute of Technology

**Figura 18** *Distrito Especial en la Ciudad-Región de Dublín: Digital Hub*

Fuente: Digital Hub, The Development Plan, Dublín, 2003. Pág. 4

**Figura 19** *DUBLÍN: Factores de Benchmarking*

**Figura 20** *Análisis de Caso de Dublín: Factores para el Benchmarking desde la Conectividad y la Creatividad*

**Figura 21** *Ciudad-Región de Portland*

**Figura 22** *Downtown de Portland: “New Ideas Require Old Buildings” (J. Jacobs)*

**Figura 23** *Indicadores Comparativos de Ciudades de EE.UU.*

Fuente: Greenlight-Greater Portland, 2008 Greater Portland Prosperity: A regional outlook, 2008. Pág. 11

**Figura 24** *Mega-Regiones en EE.UU.: Cascadia la Megaregión que engloba la Ciudad-Región de Portland*

Fuente: Urban America 2050

**Figura 25** *Vista del downtown de Portland, desde el puente de Hawthorne*

**Figura 26** *Tamaño de la Población Total en las Áreas Metropolitanas*

Fuente: PDC

**Figura 27** *Modalidad de Transporte Commuter de los Residentes de Portland, Periodo 1997-2008*

Fuente: OSU

**Figura 28** *Incremento del Uso del Biking. Periodo 1991-2008*

Fuente: City of Portland, Office of Transportation, Portland Bicycle Plan for 2030, Portland, 2010

**Figura 29** *Variación en la Modalidad de Transporte para la media de todas las Ciudades de EE.UU.*

**Figura 30** *Análisis de Caso de Portland: Factores para el Benchmarking desde la Sostenibilidad (Comunidad) y la Participación*

**Figura 32** *Pionner Sq. en el downtown de Portland: Antes y Después de 1971*



## Bibliografía



AEBR (Association of European Border Regions), *Transeuropean Co-operation between Territorial Authorities. New Challenges and Future Steps Necessary to Improve Co-operation*, [www.aebr.net/publikationen/pdfs/territorialauthorities\\_01.en.pdf](http://www.aebr.net/publikationen/pdfs/territorialauthorities_01.en.pdf), 2001.

ARS (Alliance for Regional Stewardship), *Inclusive Stewardship: Emerging Collaborations between Neighbourhoods and Regions*, Alliance for Regional Stewardship, Denver, CO., 2003.

ARS (Alliance for Regional Stewardship), *Regional Business Civic Organisations: Creating New Agendas for Metropolitan Competitiveness*, Alliance for Regional Stewardship, Denver, Co, 2004.

Asheim, B.T. y Gertler M.S. *Regional Innovation Systems and the Geographical Foundations of Innovation*, in J. Fagerberg., D. Mowery and R. Nelson (eds), Oxford, The Oxford Handbook of Innovation, 2005.

Atkinson, R. *Urban Economic Prospects in the Knowledge Economy*, paper presented to the CEO for Cities Conference, Progressive Policy Institute, available at [www.ceoforcities.org/research/2000/urban\\_economic\\_prospects/urban\\_economic\\_prospects.pdf](http://www.ceoforcities.org/research/2000/urban_economic_prospects/urban_economic_prospects.pdf), 2005.

Azkarraga, Joseba, *Mondragon ante la globalización: La cultura cooperativa vasca ante el cambio de época*, Working papers.

Barnes, W. y Ledebur L.C., *The New Regional Economies: The US Common Market and the Global Economy*, Sage Publications, Thousand Oaks, CA, 1998.

Barro, R. J. y Sala-i-Martin, X., *Convergence across State and Regions*, Brookings Paper Economic Activity, No.1., pp. 107-158., 1991.

Batten, D.F., *Network Cities: Creative Urban Agglomerations for the 21st Century*, Urban Studies, 32, pp. 313-327, 1995.

Bauman, Zygmunt, *Comunidad: En busca de seguridad en un mundo hostil*, Madrid, 2003, Siglo XXI de España Editores, S.A.

Bauman, Zygmunt, *Archipiélago de excepciones*, Madrid, Katz, 2008.

Bauman, Zygmunt, *Libertad*, Madrid, Losada, 2008.

Bauman, Zygmunt, *El arte de la vida*, Madrid, Paidós, 2009.

Bauman, Zygmunt, *Mundo consumo*, Madrid, Paidós, 2010.

Bauman, Zygmunt, *Miedo líquido. La sociedad contemporánea y sus temores*, Madrid, Paidós, 2007.

Bauman, Zygmunt, *Confianza y temor en la ciudad: Vivir con extranjeros*, Madrid, Arcadia, 2006.

Bauman, Zygmunt, *Vida líquida*, Madrid, Paidós, 2006.

Bauman, Zygmunt, *Ética posmoderna*, Madrid, Siglo XXI, 2006.

Bauman, Zygmunt, *Identidad*, Madrid, Losada, 2005.

Bauman, Zygmunt, *Modernidad líquida*, Madrid, Fondo de Cultura Económica, 2004.

Bauman, Zygmunt, *La sociedad sitiada*, Madrid, Fondo de Cultura Económica, 2002.

Bauman, Zygmunt, *La sociedad individualizada*, Madrid, Cátedra, 2001.

Beauregard, R.A. *The resilience of US Cities: Decline and Resurgence in the 20th Century*, paper presented to Leverhulme International Symposium on The Resurgent City, London School of Economics, available from: [www.lse.ac.uk/collections/resurgentCity/Papers/Opening plenary/robertabeauregard.pdf](http://www.lse.ac.uk/collections/resurgentCity/Papers/Opening%20plenary/robertabeauregard.pdf)  
Beck, Ulrich, *World risk society*, Cambridge, Publisher Cambridge, UK, Polity Press, Malden, MA, Blackwell, 1999.

Bennet, R. y Savani, S, *The Rebranding of City Places: An International Comparative Investigation*, *International Public Management Review*, 4(2), pp.70-87.

van den Berg, L., Pol P.M.J., van Winden W. y Woets P., *European Cities in the Knowledge Economy: The Cases of Amsterdam, Dortmund, Eindhoven, Helsinki, Manchester, Munich, Münster, Rotterdam and Zaragoza* Euricur, Rotterdam, 2004.

Berry, B.J.L., *Cities as Systems within Systems of Cities*, *Papers of the Regional Science Association*, 13, 147-163. 1964.

Boddy, M (ed), *Urban Transformation and Urban Governance: Shaping the Competitive City of the Future*, Policy Press, Bristol, 2003.

Bourdieu, Pierre, *Outline of a theory of practice*, Cambridge, Cambridge University Press, 1972.

Buck, N. y Gordon I.R., *Cities, Competitiveness, Cohesion and Governance- A Sketch of The New Conventional Wisdom*, Chapter 1. in N. Buck, I. Gordon, A. Harding and I. Turok (eds), *Changing Cities: Rethinking Urban Competitiveness, Cohesion, Governance*, Palgrave Macmillan, Basingstoke.

Burgess, J., *The Misunderstood City*, *Landscapes*, Vol. 25, 1981.

Calzada, Igor, *¿Hacia una Ciudad Vasca? Aproximación desde la Innovación Social*. Vitoria-Gasteiz, Edit. Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco, 2011. ISBN: 978-84-457-3180-2.

Camagini, R. *On the Concept of Territorial Competitiveness: Sound or Misleading?* Urban Studies, 39, pp. 2395-2411. 2002.

Capra, Fritjof, *The Web of Life*. London, HarperCollins, 1995.

Castells, M., *Comunicación y Poder*, Madrid, Alianza, 2009.

Castells, M. and Hall, P. *Technopoles of the World*. London. Routledge.1994.

Castells, M, *Afterword: why networks matter*, in H McCarthy, P Miller and P Skidmore (eds), *Network Logic: Who governs in an interconnected world?* London, 2004, Demos.

Stalder, Felix, *Manuel Castells*, Cambridge, 2006, Polity Press.

Castells, Manuel and Himanen, Pekka, *The Information Society and the Welfare State: The Finnish Model*, New York, 2002, Oxford University Press.

Castells, Manuel y Himanen, Pekka, *La sociedad de la información y el estado de bienestar: el modelo filandés*, Madrid, 2002, Sociedad Red (Alianza).

Himanen, Pekka, Torvalds, Linus, Castells, Manuel y Meler Ortí, Ferran, *La ética del hacker y el espíritu de la era de la información*, imago mundi (destino), 3, Barcelona, 2002, Destino.

Himanen, Pekka, *The Hacker Ethic and the Spirit of the Information Age*, New York, 2001, Random House.

Castells, Manuel, *The Informational City: Information Technology, Economic Restructuring, and the Urban-Regional Process*, Oxford, 1989, Basil Blackwell Ltd.

Castells, Manuel, *La era de la información. La Sociedad Red*, 1996, Alianza Edit.

Castells, Manuel, *The Network Society: A cross-cultural perspective*, Cheltenham, 2004, Edward Elgar Publishing Limited. Pp. 49-83 y pp.420-431.

Castells, Manuel, *The Economic Crisis and American Society*, Princeton, NJ: Princeton University Press.

Castells, Manuel, *End of Millenium*, 2nd edn. Oxford: Blackwell, 2000.

Castells, Manuel, *Materials for an Exploratory Theory of the Network Society*, British Journal of Sociology 51:1 (January-March), 5-24, 2000. Castells,

Manuel, *The City and the Grassroots, A Cross-Cultural Theory of Urban Social Movements*, Berkeley and Los Angeles, California, 1983, University of California Press.

Castells Manuel, *The Urban Question, A Marxist Approach*, Cambridge and Massachusetts, 1977, MIT Press.

Castells, Manuel y Cardoso, Gustavo, *The Network Society From Knowledge to Policy*, Center for Transatlantic Relations, 2006.

Castells, Manuel y VVRR, *The network Society: From Knowledge to Policy*, Washington, 2006, Center for Transatlantic Relations.

Castells, Manuel, *The Rise of the Network Society, vol. 1: The Information Age: Economy, Society and Culture* (3 volumes). Oxford: Blackwell.

Castells, Manuel, *The Rise of the Network Society*, 2nd Edition. Oxford Blackwell, 2000.

Castells, Manuel, *The Power of Identity*, Blackwell Publishing, 1997, pp 6.

Castells, Manuel, *The Power of Identity*, 2nd Edition. Oxford Blackwell, 2004.

Castells, Manuel, *The Internet Galaxy*, Oxford University Press, 2001.

Castells, Manuel, *The Internet galaxy: reactions on the Internet, business, and society*. New York, 2001, Oxford University Press.

CEC, *Innovation in Europe, Iceland and Norway: Overview of the Third Community Innovation Survey*, CEC, Luxembourg, [www.cordis.lu/innovation-smes/src/cis.htm](http://www.cordis.lu/innovation-smes/src/cis.htm)

CEOs for Cities, *Leveraging Colleges and Universities for Urban Economic Revitalisation: An Action Agenda*, [www.ceosforcities.org/research/2002/leveraging\\_colleges/](http://www.ceosforcities.org/research/2002/leveraging_colleges/)

Church, Andrew y Reid, Peter, *Urban Power, International Networks and Competition: The Example of Cross-border Cooperation*, Urban Studies, Vol. 33, No. 8, pp. 1297-1318, 1996.

Core Cities Working Group, *Innovation Group Final Report*, July, [www.corecities.com](http://www.corecities.com), 2004.

Dielmenan, F.M. y Faludi A. *Polynucleated Metropolitan Regions in Northwest Europe: Theme of the Special Issue*, European Planning Studies, 6, pp. 365-377, 1998.

Echeverría, Javier y Gurrutxaga, Ander, *La luz de la luciérnaga: Diálogos de Innovación Social*, Donostia-San Sebastián, Edit. Ascide, 2010. Pp. 121-123.

Elzo, Javier y Silvestre, María (dirs), *Un individualismo placentero y protegido: Cuarta Encuesta Europea de Valores en su aplicación a España*, Universidad de Deusto, 2010, Bilbao. P. 10.

ERECO (The European Economic Research Consortium), *European Regional Prospects, Analysis and Forecasts to 2008*. The European Economic Research Consortium and Cambridge Econometrics, 2004.

Erquicia Olaciregui, Jesús María, *Del planteamiento urbanístico a la ordenación del territorio: La necesidad de un cambio de escala. El caso de la Comunidad Autónoma del País Vasco*, Gasteiz, Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco, 2003. 341-362.

ESPON (European Spatial Planning Observation Network), *Annex Report C, Governing Polycentricity, Potentials for Polycentric Development in Europe*, Stockholm, ESPON, March 2005.

European Commission, *Sustainable Urban Development in the European Union: A Framework for Action, Cohesion and Regional Policy*, Brussels, p. 41, 1999.

European Commission, *European Trend Chart on Innovation*, Thematic Report-Cluster Policies, (covering period up to March 2003), available at [http://www.trencharts.cordis.lu/reports/documents/TR\\_clusters\\_03\\_1.pdf](http://www.trencharts.cordis.lu/reports/documents/TR_clusters_03_1.pdf) , 2003.

European Commission, *Cities and the Lisbon Agenda: Assessing the Performance of Cities*, the Urban Audit, [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/regional_policy/index_en.htm), 2004.

European Economic and Social Council, *Opinion on the subject of European metropolitan areas and their socio-economic Impact*, EESC, July 2004.

EUROSTAT, *The EU in the world- A statistical portrait*, Luxembourg, Publications Office of the European Union, 2010. [http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY\\_PUBLIC/9-10112010-AP/EN/9-10112010-AP-EN.PDF](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_PUBLIC/9-10112010-AP/EN/9-10112010-AP-EN.PDF) y [http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY\\_OFFPUB/KS-32-10-333/EN/KS-32-10-333-EN.PDF](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_OFFPUB/KS-32-10-333/EN/KS-32-10-333-EN.PDF)

Fernandez, Roberto, *La Ciudad Verde: Teoría de la Gestión Ambiental Urbana*, Buenos Aires, Espacio Edit., 2000. pp. 483-511.

Florida, Richard, *Who's your city? How the creative economy is making where to live the most important decision of your life*, Basic Books, New York, 2008.

Florida, Richard, *The Flight of the Creative Class*, Harper Collins Books 2005.

Florida, Richard, *Cities and the Creative Class*, City and Community, 2(1): 3-19. 2002.

Florida, Richard. *Cities and the Creative Class*. Routledge, New York. 2004.

Florida, Richard, and Tinagli, Irene, *Europe in the Creative Age*, London, Demos, 2004.

Florida, Richard, *The Rise of the Creative Class: And how it's Transforming Work, Leisure, Community, and Everyday Life*. New York: Basic Books, 2002.

Florida, Richard, *The Economic Geography of Talent*. Annals of the Association of American Geographers 92(4): 743-755. 2002.

Florida, Richard, *Bohemia and Economic Geography*. Journal of Economic Geography 2: 55-71. 2002.

Florida, Richard, *Rebuilding Lower Manhattan For the Creative Age: Implications for the Greater New York Region*. A report prepared for the Regional Plan Association and the Civic Alliance, 2002.

Florida, Richard, *Let's Get Creative: India in the Creative Age*. The Times of India. 2006.

Florida, Richard. *Regions and Universities Together Can Foster a Creative Economy*. Chronicle of Higher Education. 2006.

Florida, Richard. *The Creative Compact: An Economic and Social Agenda for the Creative Age*. 2007.

Florida, R., G. Gates, B. Knudsen y K. Stolarick. *The University and the Creative Economy*. 2006.

Florida, Richard, C. Mellander, and K. Stolarick, *Inside the Black Box of Regional Development: Human Capital, the Creative Class and Tolerance*. 2007.

Foster, K. *Regionalism on Purpose*, Lincoln Land Institute, Cambridge, MA, 2001.

Freire y Polèse, *Connecting Cities with Macroeconomic Concerns: The Missing Link*, The World Bank, Washington, D.C., p.124., 2003.

FutureWorks, *It takes a region to raise a new economy: how business leadership is driving regional prosperity*, FutureWorks, Arlington, MA, [www.winwinpartner.com/\\_downloads/080603MBNreport.pdf](http://www.winwinpartner.com/_downloads/080603MBNreport.pdf)

FutureWorks, *Minding Their Civic Business: A look at the New Ways Regional Business-Civic Organizations are Making a Difference in Metropolitan North America*, FutureWorks, Arlington, MA, 2004.

Glaeser, E. *Learning In Cities*, Journal of Urban Economics, 46, pp. 254-277. 1999.

Glaeser, E. y Marc D., *Cities and Skills*, Journal of Labor Economics, 19, pp. 316-342. 2001.

Glaeser, E. y Shapiro J. *Is There a New Urbanism? The Growth of US Cities in the 1990s*, Working paper 8 357, National Bureau of Economic Research.

Glaeser, E., *Four Challenges for Scotland's Cities*, in D. Coyle et al. (eds), *New Wealth for Old Nations*, Princeton University Press, Princeton.

Gordon, I.R., *Integrating Cities*, Chapter 5, in N. Buck, I. Gordon, A. Harding and I. Turok (eds), *Changing Cities: Rethinking Urban Competitiveness, Cohesion and Governance*, Palgrave MacMillan, Basingstoke, 2005.

Gordon, I.R. y McCann, P., *Innovation, Agglomeration and Regional Development*, Journal of Economic Geography, 2005.

Gordon, I.R., Stockdale J., Travers T. y Whitehead, C., *London's Place In the UK Economy 2004*, Corporation of London, London, 2004.

Gordon, I.R. y Turok I., *How Urban Labour Markets Matter*, Chapter 14, in N. Buck, I. Gordon, A. Harding and I. Turok (eds.), *Changing Cities: Rethinking Urban Competitiveness, Cohesion and Governance*, Palgrave MacMillan, Basingstoke.

Hall, P., *Cities In Civilization*, Pantheon, New York, 1998.

Hall, P., *Global City-Regions In the Twenty-First Century*, in A. Scott (ed.), *Global City Regions: Trends, Theory and Policy*, New York, Oxford University Press Inc., 2001.

Helsinki City Urban Facts, *The Regional Economy of Helsinki from a European Perspective*, Web Publication No.31, 2004.

Henderson, Vernon, *Medium Size Cities*, Regional Science and Urban Economics, 27, pp. 583-612. 1997.

Henton, D., Melville J. y Walesh K., *Civic Revolutionaries: Igniting the Passion for Change in America's Communities*, Jossey-Bass, San Francisco, CA, 2004.

IBM Institute for Business Value, *Advancing Mobility: The New Frontier of Smarter Transportation*, NYC, 2010.

Innerarity, Daniel y Gurratxaga, Ander, *¿Cómo es una sociedad innovadora?*, Bilbao, Innobasque-Innovación Social, 2009.

Irizar, Iñazio, *Cooperativas, Globalización y Deslocalización*, Oñati, Mondragon Unibertsitateko Zerbitzu Editoriala, 2006.

Jacobs, Jane, *Cities and the Wealth of Nations*, New York, Random House, 1984.

Jacobs, Jane, *Dark Age Ahead*. New York: Random House, 2004.

Jacobs, Jane, *The Death and Life of Great American Cities*, New York, Random House, 1961. Reissued by Vintage Books, 1992.

Jacobs, Jane, *The Economy of Cities*, New York, Random House, 1969, Reissued by Vintage Books, 1970.

Jacobs, Jane, *The Nature of Economies*, New York, Random House, 2000, Reissued by Vintage Books, 2001.

Jacobs, Jane, *The Question of Separatism*, New York, Random House, 1980, Reissued by Vintage Books, 1981.

Jacobs, Jane, *Systems of Survival*, NY, Random House, 1992, Reissued by Vintage Books, 1994.

Jacobs, Jane M. and Fincher, Ruth, *Cities of Difference*, New York, 1998, The Guilford Press.

Johansson, Frans, *The Medici Effect. Breakthrough Insights at the intersection of Ideas, Concepts and Culture*. 2004, Harvard Business School Press.

Juaristi, Patxi, *Maiatzaren artoaren ardura eta bost seme-alaba dauzkana ez dago musika bila*, Gasteiz, Arabako Foru Aldundia Edit., 2010.

Kenney, M., *Understanding Silicon Valley: The Anatomy of an Entrepreneurial Region*, Stanford University Press, Stanford, 2000.

Krugman, P.R., *Cities In Space: Three Simple Models*, NBER Working Papers 3607, National Bureau of Economic Research, Inc. 1991.

Le Galès, P., *European Cities*, Oxford, Oxford University Press, 2004.

Lefevre, Christian, *Comparative Analysis of Metropolitan Governance in City-Regions*, paper presented at the “Metropolitan Areas for City-Regions and Medium-sized Cities”, International Workshop, OECD-Region of Galicia, 30-31 March, Santiago de Compostella, 2006.

Levin, Morten and Greenwood, Davydd, *Introduction to Action Research: Social Research for Social Change*. Paperback. 2006.



Lundvall, B.A. y Borrás S., *The Globalizing Learning Economy: Implications for Innovation Policy*, Office of Official Publications of the European Communities, Luxembourg, 1998.

Lundvall, B.A. and Johnson B., *The Learning Economy*, Journal of Industrial Studies, 1, pp. 23-42.

McNeill, D. y While A., *The New Urban Economies*, in R. Paddison (ed), Handbook of Urban Studies, Sage, London, 2001.

Meijers, Evert, *Polycentric Urban Regions and the Quest for Synergy: Is a Network of Cities More Than the Sum of the Parts?* Urban Studies, Vol. 42, No. 4, April, pp. 765-781, 2005.

Merriman, Ohkawara y Suzuki, *Excess Commuting in the Tokyo Metropolitan Area: Measurement and Policy Simulations*, Urban Studies, Vol. 32, No. 1, 1 February, 1995.

Mulgan, Geoff, *Social Innovation: What it is, why it matters and how it can be accelerated*, London, The Basingstoke Press, 2007.

Mulgan, Geoff, *Politics in an antipolitical age*, Cambridge, 1994, Publisher Cambridge Mass-Polity Press.

Mulgan, Geoff, *Communication and Control: Networks and the New Economies of Communication*, London, 1996, SAGE.

Mulgan, Geoff, *The Process of Social Innovation*, Spring, MIT Press, 2006, pp145-62. <http://www.mitpress.mit.edu/innovations>

Mulgan, Geoff, *360 degree improvement and the imperative of social innovation*, speech to Public Services Conference, 6th June. 2006. Available at <http://www.youngfoundation.org.uk/index.php?p=306>

Nowak, J., *Neighbourhood Initiative and the Regional Economy*, Economic Development Quarterly, Vol.11, No.1, February, 1997.

ODPM (Office of the Deputy Prime Minister), *Competitive European Cities: Where Do the Core Cities Stand?*, [http://www.communities.gov.uk/pu/441/CompetitiveEuropeanCitiesWheredotheCoreCitiesStandFullReportPDF444Kb\\_id1127441.pdf](http://www.communities.gov.uk/pu/441/CompetitiveEuropeanCitiesWheredotheCoreCitiesStandFullReportPDF444Kb_id1127441.pdf)

ODPM (Office of the Deputy Prime Minister), *Our Cities Are Back: Competitive Cities Make Prosperous Regions*, <http://www.siteresources.worldbank.org/INTLED/Resources/339650-1105473440091/CitiesareBackDec04UK.pdf>

ODPM (Office of the Deputy Prime Minister), *A Framework for City Regions*, London, [http://www.communities.gov.uk/pub/588/AFrameworkforCityRegionsResearchReportPDF814Kb\\_id1163588.pdf](http://www.communities.gov.uk/pub/588/AFrameworkforCityRegionsResearchReportPDF814Kb_id1163588.pdf)

ODPM, *Competitive European Cities: Where do the Core Cities Stand?*, Office of the Deputy Prime Minister, Urban Research Paper 13, ODPM, London.

OECD, *Integrating Urban Distressed Areas*, OECD publications, Paris, France, 1998.

OECD, *Cities and Regions in the New Learning Economy*, OECD publications, Paris, France, 2001.

OECD, *Building Competitive Regions: Strategies and Governance*, OECD publications, Paris, France, 2005.

OECD, *Spatial Development and Infrastructure*, OECD publications, Paris, France.

OECD, *Cities for Citizens: The Role of Metropolitan Governance*, OECD publications, Paris, 2001.

Porter, M.E., *The Competitive Advantage of Nations*, The Free Press, New York, 1998.

Porter, M.E., *The Competitive Advantage of the Inner-City*, Harvard Business Review, May-June, pp.55-71., 1995.

Putnam, Robert D., *Democracies in flux: the evolution of social capital in contemporary society*, New York, 2004, Oxford University Press.

Putnam, Robert D. *Bowling Alone*, *Journal of Democracy*, 6 (1): 65-78. 1995.

Putnam, Robert D. *Sólo en la bolera. Colapso y resurgimiento de la comunidad norteamericana*, Galaxia Gutenberg/Círculo de Lectores: Barcelona. 2002.

Putnam, Robert D. (ed.) *El declive del capital social. Un estudio internacional sobre las sociedades y el sentido comunitario*, Galaxia Gutenberg/Círculo de Lectores: Barcelona. 2003.

Rodriguez-Posé, A., *Dynamics of Regional Growth in Europe: Social and Political Factors*, Oxford University Press, Oxford, 1998.

Rodriguez-Posé, A., *Convergence or Divergence? Types of Regional Responses to Socio-Economic Change in Western Europe*, *Tijdschrift voor Economische en Sociale Geografie*, 90/4, pp. 363-378., 1999.

Romein, Arie, *Spatial Planning in Competitive Polycentric Urban Regions: Some Practical Lessons from Northwest Europe*, OTB Research Institute for Housing, Urban and Mobility Studies, Delft University of Technology, paper submitted to City Futures Conference, 8-10 July 2004, Chicago, IL, 2004.

Sassen, Saskia, *Territory, Authority, Rights: From Medieval to Global Assemblages*, Princeton University Press, 2006.

Sassen, Saskia, *Keynote Speech at international conference on Technology Clusters*, 7-8 November, Montreal, (conference highlights prepared by Manon Bourgeois and Mireille Brochu), 1991.

Sassen, Saskia, *The Global City: New York, London, Tokyo*. New updated edition, Princeton University Press, 2001.

Savith, H.V., Collins D., Sanders D. y Markham J., *Ties That Bind: Central Cities, Suburbs, and the New Metropolitan Region*, Economic Development Quarterly, Vol. 7. No. 4. November.

Scott, A.J., *Regional Push: The Geography of Development and Growth in Low and Middle-Income Countries*, Third World Quarterly, 23, pp.137-161.

Scott, A.J., *Entrepreneurship, Innovation and Industrial Development: Geography and the Creative Field Revisited*, Small Business Economics, 2005.

Scott, A. (eds) *Global City Regions: Trends, Theory and Policy*, Oxford University Press Inc, New York, 2001.

Simmie, Sennett and Wood , *Innovation in Europe: A Tale of Knowledge and Trade in Five Cities*, Regional Studies, Vol. 36:1, pp.47-64, 2002.

Simmie, J. (ed), *Innovative Cities*, E&F Spon, London, 2001.

Simmie, J., Sennett J., Wood P. y Hart D., *Innovative in Europe: A Tale of Networks, Knowledge and Trade in Five Cities*, Regional Studies, 36, 1, 47-64.

Storper, M., *The Regional World: Territorial Development in a Global Economy*, Guilford Press, New York, 1997.

Swanstrom, T., *What We Argue About When We Argue About Regionalism*, Journal of Urban Affairs, 23, 5, pp.479-496, 2001.

United Nations, *World Urbanization Prospects: The 1996 Revision*, United Nations, New York, US, Small Business Administration (2005), survey report, available at <http://www.sba.org/advo/stats/sbfaq.pdf> , 1998.

United Nations, *World Urbanization Prospects: The 2003 Revision*, Department of Economic and Social Affairs, Population Division, [www.un.org/esa/population/publications/wup2003/WUP2003.htm](http://www.un.org/esa/population/publications/wup2003/WUP2003.htm)

Navarro, Carmen and Tomás Fornes Mariona, *Madrid and Barcelona Metropolitan Areas in Comparative Perspective*, paper for the conference "Governance and Spatial Discontinuities: Reterritorialization or a New Polarization of Metropolitan Spaces? INRS-Urbanisation, 24-25 April 2006, Montreal, [http://www.vrm.ca/documents/Carmen\\_Navarro.pdf](http://www.vrm.ca/documents/Carmen_Navarro.pdf)

Westin, L. y Osthol A., *Functional Networks, Infrastructure and Regional Mobilization*, in L. Lundqvist and O. Persson (eds), *Northern Perspectives on European Integration*, nordREFO, Stockholm, pp 43-57. 1994.

Winden W y Berg L.V.D., *Cities in the Knowledge Economy: New Governance Challenges*, Euricur Discussion Paper (European Institute for Comparative Urban Research), Rotterdam, the Netherlands, 2004.

Zurbano, Mikel, *Services, Networks and Territory. The Case of MCC in the Basque Country*, Working paper. 2005. <http://ekaicenter.eu>



